



AGUTTES

ARTS D'ASIE

L'UNIVERS DU COLLECTIONNEUR

亚洲艺术 · 收藏家的世界

31 mai 2022



CONTACTS POUR CETTE VENTE
此场拍卖联系方式



Responsable du département
部门负责人

Johanna Blancard de Léry
+33 (0)1 47 45 00 90
delery@aguttes.com

Directeur du pôle Arts classiques
古典艺术部负责人

Charlotte Aguttes-Reynier



Catalogueur
et administration des ventes
图录编辑及行政执行

France-Gabrielle de la Guéronnière
+33 (0)1 47 45 00 90
asie@aguttes.com

Experts
鉴定专家

Pierre Ansas, expert SFEP et expert
auprès de la Cour d'Appel de Paris
All China consultants limited Hong Kong

Anne Papillon d'Alton, expert CEEA
et expert auprès de la Cour d'Appel de Paris
3, rue Geoffroy Marie, 75009 Paris

Enchères par téléphone
Ordre d'achat
电话竞拍订单

bid@aguttes.com

Relations acheteurs
买家联系人

+33 (0)4 37 24 24 22
buyer@aguttes.com

Délivrances et expéditions
拍品提取及运输

+33 (0)1 47 45 00 90
asie@aguttes.com

Relations Asie

Aguttes 拍卖公司可提供中文服务
(普通话及粤语), 请直接联系

jiayou@aguttes.com

Département communication
传媒部

Sébastien Fernandes
fernandes@aguttes.com

Relations médias
媒体关系

Anne-Sophie Philippon
+33 (0)6 27 96 28 86
rp@lepetitstudiolo.fr

Président Claude Aguttes

Associés

Directeurs associés

Philippine Dupré la Tour
Charlotte Aguttes-Reynier

Associés

Sophie Perrine, Gautier Rossignol,
Maximilien Aguttes

SAS Claude Aguttes
(SVV 2002 - 209)

Commissaires-priseurs habilités
Claude Aguttes, Sophie Perrine,
Pierre-Alban Vinquant

SELARL Aguttes & Perrine

Commissaire-priseur judiciaire

ARTS D'ASIE

L'UNIVERS DU COLLECTIONNEUR

亚洲艺术 · 收藏家的世界

Vente aux enchères

Aguttes Neuilly

Mardi 31 mai 2022, 14h30

Exposition sur rendez-vous

Du lundi 16 au lundi 30 mai : 10h - 13h et 14h - 17h30
(Sauf le 21, le 22 et du 26 au 29 mai)

拍卖

阿古特斯 纳伊

2022年5月31日周二下午2点30分

预约看展

5月16日周一至周五5月30日周一：上午10点至下午1点, 下午2点至下午5点30分均可
(5月21、22、26、27、28、29日除外)

Pour les 1 à 106, étant donné les brèves descriptions de l'époque sur les factures mentionnant des objets, la maison Aguttes ne saurait garantir avec justesse et précision les correspondances établies entre les objets des lots et leurs factures mentionnées en provenance. Le département des Arts d'Asie s'est efforcé, du mieux possible, d'ajuster à chaque œuvre sa facture, en retrouvant ces correspondances parmi les fonds d'archives que notre collectionneur avait en sa possession et a bien voulu nous confier. Seules les copies des factures originales pourront être remises à l'acquéreur à sa demande, en masquant le nom du collectionneur par souci d'anonymat.

For lots 1 at 106, given the brief descriptions of the time on the invoices mentioning objects, the Aguttes auction house cannot guarantee with accuracy and precision the correspondences established between the objects of the lots and their invoices mentioned from. The Department of Asian Arts has endeavored, as best as possible, to adjust its invoice to each work, by finding these correspondences among the archives that our collector had in his possession and was kind enough to entrust to us. Only copies of the original invoices can be given to the purchaser at his request, masking the name of the collector for the sake of anonymity.

Aguttes公司发票上不标注拍品明细, 只标注拍品简述及时间。亚洲艺术部将尽最大可能协调, 如藏品自带发票, 我们会为拍中者提供原始发票副本。为保护寄售者隐私, 寄售者为匿名。

Cliquez et enchérissez sur **aguttes.com**

Important : les conditions de vente sont visibles en fin de catalogue.
Nous attirons votre attention sur les lots précédés de +, °, *, #, ##, ~
pour lesquels s'appliquent des conditions particulières.

Aguttes Neuilly

164 bis, avenue Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine



AGUTTES



Collection particulière parisienne de Monsieur L.

*Constituée sur trois générations
depuis la fin du XIX^e siècle*

Lots 1 à 107

巴黎L先生私人收藏
从19世纪末以来，家族三代藏品

拍品1至107号

MICHEL BEURDELEY
EXPERT PRÈS LES COURS D'APPEL
EXPERT PRÈS L'ADMINISTRATION DES DOMAINES
AMBIÈREY, PRÈS LE TRIBUNAL DE COMMERCE DE LA SEINE

HENRI PORTIER & C^{ie}
18/6/60
1965
Doi'

OBJETS D'ART D'EXTRÊME-ORIENT
ARTS PRIMITIFS
ANDRÉ A. GUY PORTIER
Expert près le Tribunal Civil de la Seine
et les Douanes Françaises
PARIS

Étienne ADER - Antoine ADER - Jean-Louis PICARD
Commissaires-Priseurs
12, rue Favart
C.C.F. PARIS 1632-90

MAISON DES BAMBOUS
Société Anonyme
Etablissements
IMPORTATION DIRECTE
D'OBJETS D'ART ANCIENS DE CHINE
Page 10 B.H.P. 7/8/50
le 11 mars



MICHON FILS & GENDRE
156, BOULEVARD HAUSMANN
PARIS, 8^e

GARNOT 51-41
Apt. Yel. MICHONIANI PARIS

OBJETS D'ART
ET
D'AMEUBLEMENT
PRINCIPALEMENT DU XVIII^e SIÈCLE

OBJETS D'ART D'EXTRÊME-ORIENT
ORFÈVREURIE ANCIENNE

pierre saqué
Objets d'art anciens de la chine
avenue georgev, paris tél. elysées: 41 57
1940

L. WANNIECK
1, RUE S^t GEORGES
PARIS

Adresse Télégraphique: WANNIECK - PARIS
TÉLÉPHONE TRUO: 21-99

Paris, le 6 Février 1929.

ANTIQUITÉS DE LA CHINE
Importation directe

M. KNUDSEN & C^{ie}
9, RUE SCRIBE, PARIS (IX^e)

PÉKIN



PROUOT - Salle N° 1
le 8 octobre 1968

page 1

30.7.1927 une boîte carrée à couvercle biscuit trois couleurs
deux petits personnages biscuit à robe manganèse
une pyramide de fruits trois couleurs
un personnage assis biscuit trois couleurs
un personnage perché d'un panier biscuit faune et vert
un personnage biscuit vert et manganèse
un rocher et dragon jaune
une pyramide de fruits trois couleurs
une coupe feuille de lotus poterie
une coupe fleur de magnolia
un canard et feuille de lotus
un oiseau émaillé vert
un bouton et feuille de lotus
un bouton et feuille de lotus

4.11.1928 un petit poisson biscuit trois couleurs
une feuille de lotus avec sauterelle biscuit trois couleurs
une thèse pêche de longévité biscuit trois couleurs
une divinité poterie faune et verte
un petit personnage biscuit vert
deux hommes trois couleurs sur bases gracieuses
un bouddha biscuit trois couleurs
une petite cheminée faune et verte
deux perroquets biscuit vert sur socle jaunes
un porte-pinceaux trois couleurs
une pagode biscuit trois couleurs
deux vases quadrangulaires
deux vases



L'art chinois connaît une réputation séculaire pour sa spécialisation historique en céramique et arts du feu. La collection particulière parisienne de Monsieur L. que nous présentons, et constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle, comprend ainsi plus d'une centaine de biscuits émaillés de « trois couleurs » dites « sancai » (三彩). Ils nous rappellent les céramiques développées sous la dynastie des Tang (618-907) lorsqu'apparurent dans l'artisanat chinois les premières glaçures¹ de couleurs sur terre cuite et engobe : parmi lesquelles le violet-aubergine grâce au manganèse, le jaune obtenu avec de l'oxyde de fer et le vert avec de l'oxyde de cuivre. C'est aussi sous les Tang qu'avec le développement des routes de la soie et des échanges avec l'Occident fut importé le bleu de cobalt depuis la Perse et dont l'oxyde sera ajouté à la polychromie « sancai » habituelle par les potiers, ou bien utilisé sur des sites de production comme Gongyi pour un nouveau décor de céramique, le fameux « bleu-blanc », même si l'utilisation du bleu de cobalt

1. « La glaçure est une matière vitreuse qui enrobe la poterie et la rend imperméable ; les glaçures chinoises sont obtenues par un mélange de silice et de plomb, mélange dans lequel le plomb se comporte comme un fondant. La glaçure peut être colorée avec des oxydes métalliques. » *La Céramique chinoise - Le Guide du connaisseur*, Cécile & Michel Beurdeley (1911-2012), éd. Office du Livre, éditions Vilo, 1974, Paris, pp. 287-288.

s'interrompt en Chine au VIII^e siècle². À ces nouvelles productions s'ajoute celle des céramiques à l'émail bleu turquoise, dès l'époque de Jiajing (1521-1566)³, sous la dynastie Ming, enrichissant d'une nouvelle couleur la gamme d'émaux travaillés.

Datée plus tardivement de la période Kangxi (1661-1722), la collection de Monsieur L. présente ainsi une myriade de biscuits émaillés *sancai* et bleu turquoise, dont l'iconographie traditionnelle reprend des éléments naturels⁴ : en partie végétale, comme les porte-pinceaux bitong (lot 34) et les théières en forme de bambous (lots 51 et 53), les coupes en forme de fleurs et feuilles de lotus (lots 29 et 63) ; et animale, comme pour les poules et coqs (lots 50 et 52) ou couples de carpes (lots 26 et 56), canards mandarins (lots 28 et 54), et les godets en forme de loirs (lot 27). Ou encore, les lots

2. Exposition culturelle « Cobalt et kaolin » *Le décor bleu et blanc à travers les collections céramiques du Musée Ariana à Genève*, au Palais de Beaulieu du 12 au 20 novembre 2011 pour le 42^e salon des Antiquaires.

3. *La céramique chinoise*, Jean-Jacques Marquet de Vasselot (1871-1946) et Marie-Juliette Ballot (1868-1934). Musée du Louvre, éd. Albert Morancé, Paris, 1922. Collection des documents d'art, deux albums : - De l'époque des Han à l'époque des Ming : 32 pages - 40 planches dont 28 en couleurs. - De l'époque de K'ang-hi à nos jours : 32 pages + 44 planches dont 32 en couleurs. Extraits de « L'époque des Ming (1368-1643) » - « L'époque de K'ang-hi (1662-1722) ».

4. Les pyramides de fruits de la collection rappellent les offrandes de noix et cerneaux des sujets photographiés figurant en n°116 dans *La collection de porcelaine chinoises de Marie Vergottis*, John Ayers, éd. La Bibliothèque des Arts, Lausanne, Suisse, p. 139.

78 et 79 pour deux paires de théières en forme de pêches symbolisant la longévité et l'abondance, et le lot 52 pour la prospérité et la fertilité avec une paire de coqs portant leur poussin sur leur dos.

L'ensemble de la collection comprend aussi des représentations symboliques correspondant à divers sujets de sources historiques ou religieuses. Elles s'inspirent de livres, contes et légendes, comme le classique Shangshu (documents des anciens, datés du VII^e siècle av. J.-C.) et son incontournable épisode du Hong fan. Celui-ci fixe par écrit les principales aspirations chinoises à cinq bénédictions : de longévité « shou » (壽), de richesse « fu » (富), de bonheur, d'harmonie conjugale, et à la chance de connaître une fin paisible (ou longue existence) « kao zhong ming » (考終命). Cette dernière bénédiction fut rediscutée lors du Xinlun 新論 « Nouvelles Discussions » de Huan Tan (43 av. J.-C. - 28 ap. J.-C.) ; lequel redéfinira entre le I^{er} et III^e siècle les bénédictions du traité du Hong fan ; et fut réorientée de sa signification originale vers le sens d'« ascension sociale ». Ainsi peut-on voir à travers les lots 30, 45, 46 et 84, des tuiles faîtières représentant des dragons, ou encore un compte-gouttes turquoise, objet de lettré, en forme de dragon d'eau Ao, qui symbolisent l'ascension sociale par la mutation du dragon à chaque étape. Depuis sa forme originelle de carpe, à sa longue transformation en dragon céleste, illustrant sa fonction impériale.

Les coqs (lot 105) sont eux aussi emblématiques d'une haute fonction à la cour impériale, images de l'accomplissement et de la renommée, et synonymes de richesse par l'homophonie entre « coq » (ji 鸡) et « faste » (jí 吉). Leurs attributs symbolisent les cinq vertus⁵ pour la réussite.

Le couple de canards mandarins ; animaux fidèles et inséparables (liés sur une même verseuse, lot 53) ; les couples de perruches (lots 37, 38, 39, 40), et des pyramides d'offrandes de fruits à graines (proche du mot « enfants » en chinois) pour les raisins (lot 62) ainsi que de boutons de lotus (lot 58), litchis (lots 59 et 61) et melons d'eau ou pêches de longévité (lot 60) ; symbolisent autant l'harmonie conjugale qu'une descendance en abondance.

La richesse et le bonheur, pour leur part, sont incarnés par le Bouddha des richesses Milefo, souriant et parfois accompagné d'un ou plusieurs enfants (lots 3, 19 et 83) mais aussi par la carpe (lots 56 et 26 pour une paire de verseuses et une paire de compte-gouttes en forme de carpes) ou le crapaud à trois pattes (lot 89). Ce dernier est souvent représenté avec Liu Hai (lot 11 pour Liu Hai chevauchant le crapaud), ou tentant de gober des sapèques (lots 2, 17 et 89) comme le décrit le conte, dont les représentations étaient très populaires sous les Ming et les Qing. D'autres décors font figurer quant à eux des sujets religieux, comme les magots

5. « La vertu civile (wen) par sa crête qui évoque la coiffe mandarinale, la vertu militaire (wu) par ses ergots, la bravoure (yong) par son ardeur combattive, l'humanité (ren) car il partage avec ses congénères et les appelle lorsqu'il trouve de la nourriture et enfin la constance (xin) par son chant matinal. » *Chefs-d'œuvre de la collection Grandidier de céramique Chinoise* - Musée National des Arts Asiatiques - Guimet.



chinois (lots 83, 84 pour les compte-gouttes, et deux du lot 89), des divinités comme les frères Hoho (en deux paires lot 4, et lot 17 avec l'un portant l'autre sur son dos), le sage Zhoulao et son daim (lot 20), ou un Avalokiteshvara (lot 14). Sans oublier la thématique légendaire des guerriers Guandi (lot 23) et Guan Yu (lot 22), puis celle des gardiens de temples et des couples de chiens de Fô (lots 32, 33, 41 et 75).

Enfin, ce qui donne un caractère exceptionnel à cette collection est la provenance de ces œuvres, dont les factures ont soigneusement été conservées des années 1920 à 1960. Ainsi peut-on lire les noms des grands marchands en art asiatique, dont certains sont reconnus pour leur apport culturel dans les cercles parisiens du début du XX^e siècle.

Parmi les maisons les plus prestigieuses, de nombreuses factures proviennent ici de la maison de Laurent Héliot (1848-1909) et son fils Gaston (1879-1936), ainsi que de Pierre Saqué, successeur de l'ancienne maison G. SUGG, ou bien la famille Rousset pour la Compagnie de la Chine & des Indes, Knudsen, Romand & Cie, et enfin, Léon Wannieck (1875-1931), vice-président de la Société des Amis du musée Cernuschi et dont la collection –constituée avec sa femme Marie-Madeleine née Perault († 1960)– fut léguée au musée Cernuschi et au Musée National des Arts Asiatiques - Guimet.

本次藏品来自巴黎L先生，其家族从19世纪开始，经过三代人的积累。其中包括一百多件唐三彩。这是唐代（618-907年）陶瓷工艺盛行的彩釉，用含锰（紫色），铁（赭黄色）和

铜（绿色）等做釉料着色。随着丝绸之路的发展，与西方交流加深，后来又有了从波斯进口的钴蓝。这也为后来的青花打下基础。嘉庆年间更是增添了松石蓝釉。L先生的藏品中亦有很多康熙年间（1661-1722年）的三彩和松石蓝釉。自然题材包括：竹节茶壶（拍组：51/53）、母鸡（拍组：50/52）、锦鲤（拍组：26/56）、鸳鸯（拍组：28/54）、鼠形杯（拍组：27）、荷叶杯（拍组：29/63）。两对象征福寿的桃杯象征多子多福的母鸡背小鸡（拍组：51）等。这次亦有历史或宗教主题的藏品。《尚书·洪范》一节中确立了中国人的五福：寿比南山、恭喜发财、健康安宁、品德高尚、善始善终。此次拍品中有代表龙的脊瓦、龙形水滴，鱼化龙的整个过程都体现了帝王功勋。代表名望和福禄的公鸡（拍组：105），因鸡谐音吉，也有吉祥如意的含义。这些藏品都体现了五福的内涵。

代表夫妻情谊绵长的连体水罐（拍组：53）。一对雌雄鹦鹉（拍组：37/38/39/40）。贡果塔：葡萄（拍组：62）、莲子（拍组：58）、荔枝（拍组：59/61）、西瓜或寿桃（拍组：60），都有夫妻合卺，多子多福，绵延子嗣的寓意。象征福禄的弥勒佛、童子戏弥勒（拍组：3/19/86）、鲤鱼壶一对（拍组：56）、鲤鱼水滴（拍组：26）、刘海戏金蟾（拍组：89），这些都是中国传说中喜闻乐见的题材，在明清时期非常流行。另外宗教题材也有：人偶（拍组：2/17/89）、和合二仙（拍组：4/17）、老子（拍组：20）、观音（拍组：14）、关公（拍组：22）、护法（拍组：32/33/41/75）等藏品。

这次藏品的特别之处还在于，所有藏品的单据，从1920年到1960年都保存完好，我们可以从中了解到亚洲艺术方面大经销商的名字，其中不乏一些因20世纪初在巴黎文化圈的贡献而备受肯定者。





Collection particulière de M. L.



7

7
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux statuettes en biscuit et émaux sancai, représentant Guanyin assise en délassement royal (lalitasana), l'une tenant un enfant dans ses bras et un chasse-mouche, l'autre un vase et un lotus.
H. 18,5 cm - 19 cm
(Manques)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Possible facture datée du 13 novembre 1930 chez Léon WANNIECK, 1 rue Saint-Georges à Paris (75009), rappelant une facture du 9 avril 1929. Sixième ligne mentionnant « 16652 - Divinité avec enfant [...]ing ». Possible facture pour la seconde, datée du 30 mars 1926 chez Léon WANNIECK, 1 rue Saint-Georges à Paris (75009). Troisième ligne mentionnant « 1 Kwan Yin sur socle biscuit jaune et vert Ming ».



8

清 康熙
雙件三彩瓷觀音菩薩座像 (有缺)

500 - 600 €

8
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Groupe en biscuit et émaux sancai, représentant Guanyin debout sur un lotus, accompagné d'adorants, devant un rocher.
H. 24 cm
(Manque la main, quelques égrenures)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Étiquette Compagnie des Indes.

清 康熙
三彩瓷童子觀音像 (有缺, 磨損)

500 - 600 €



9

9
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Statuette en biscuit et émaux famille verte, représentant un dignitaire taoïste en habits de cérémonie et tenant un lotus.
H. 30,5 cm
(Petites égrenures, restauration au sceptre, éclat à la base)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙
三彩瓷持蓮道教人物像 (輕微磨損)

400 - 500 €



10

10
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Groupe en biscuit et émaux sancai, représentant un jeune dignitaire assis en délassement royal sur un trône, le vêtement à décor de dragon en relief, une tortue à ses pieds.
H. 25,5 cm
(Quelques petites reprises d'émail, fêles en partie basse)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 24 avril 1924 chez Pierre SAQUÉ à Paris.
Treizième ligne mentionnant la « tête réservée » du personnage.

清 康熙
三彩瓷道教仙人座像 (底部有沖線)

600 - 800 €



11

11
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Groupe en biscuit et émaux sancai, représentant Liu Hai sur le crapaud céleste.
H. 15 cm
(Restauration au bras et au pied)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Étiquette « Pierre SAQUÉ - 12 avenue Georges V. » et « n° 163 ».

清 康熙
三彩瓷劉海像

500 - 700 €



12

12
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux statuettes en biscuit et émaux sancai, représentant deux enfants debouts sur une roche percée, l'un tenant un sceptre ruyi, l'autre un lingot.
H. 15,5 cm
(Éclat à la main de l'un d'eux et restauration au sceptre)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Chacun porte une étiquette « Pierre Saqué, 12 av. George V ». Facture datée du 3 avril 1929 à Paris, page 3/4. Facture datée du 24 avril 1924 chez Pierre SAQUÉ, successeur de l'ancienne maison G. SUGG - 6 rue Saint-Georges à Paris (75009).

清 康熙
雙件三彩瓷持蓮童子像 (有磕)

400 - 600 €





13

13
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Groupe en biscuit et émaux sancai, représentant une porteuse d'offrandes assise en méditation tenant une pyramide de pêches de longévité.

H. 17,5 cm

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙
三彩瓷持桃供養人像

400 - 600 €



14

14
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Groupe en biscuit et émaux sancai, représentant Avalokiteshvara assise en méditation entourée de deux dignitaires taoïstes tenant des lames de jade.

H. 15,5 cm
(Petites égrenures à la main de la divinité)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 10 janvier 1926 chez Laurent HÉLIOT Fils, 34 rue de Liège à Paris (75008). Deuxième ligne.
Porte une étiquette « n° 204 ».

清 康熙
三彩瓷自在菩薩像 (輕微磨損)

600 - 800 €



15

15
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux sujets en biscuit et émaux sancai, représentant deux juges taoïstes, l'un assis en majesté tenant un chasse-mouche, l'autre tenant la table de la loi.

H. 14,8 cm - 22,4 cm

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Étiquette Pierre Saqué.

清 康熙
雙件三彩瓷道教人物像

300 - 500 €



16

16
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Statuette en biscuit et émaux vert et manganèse, représentant l'Auguste de Jade.

H. 31 cm
(Accident à la lame, rebouchage au dos)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Étiquette Pierre Saqué.
Facture datée du 24 avril 1924 chez Pierre SAQUÉ, successeur de l'ancienne maison G. SUGG - 6 rue Saint-Georges à Paris (75009). Dernière ligne.

清 康熙
三彩陶龙形脊兽

500 - 700 €



17

17
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Quatre sujets en biscuit et émaux sancai, représentant Liu Hai, le dieu des lettrés, des enfants formant porte-baguettes à encens, et un personnage tenant une tablette.

H. 11 à 19,5 cm
(Restaurations, éclats, manques)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
▲ Le plus petit personnage porte une étiquette « Pierre Saqué, 6 rue S' George » « 10362 beltp ».
▲▲ Le plus grand personnage portant une étiquette « Pierre Saqué, 6 rue S' George » « 3883 ».
Le magot à robe jaune porte une étiquette « n° 189 ».
Facture datée du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUÉ, 6 rue Saint-George à Paris (75009), page 1/4.
Facture datée du 24 avril 1924 chez Pierre SAQUÉ, successeur de l'ancienne maison G. SUGG - 6 rue Saint-Georges à Paris (75009).

清 康熙
四件三彩瓷劉海像, 文昌君像, 童子及人物像 (有磕, 有缺)

300 - 500 €



18

18
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Huit statuettes en biscuit et émaux sancai, représentant Li le Boiteux, des immortels, deux dignitaires sur un lotus, les frères Hoho.

H. 7,3 à 13 cm
(Égrenures, manques, restaurations)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Trois étiquettes Pierre Saqué et deux étiquettes Compagnie chinoise Tonying.
Facture datée du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUÉ, 6 rue Saint-George à Paris (75009), page 3/4.
Facture datée du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUÉ, 6 rue Saint-George à Paris (75009), page 2/4.
Dix-septième ligne. (l'étiquette Pierre Saqué se serait décollée).
Facture datée du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUÉ, 6 rue Saint-George à Paris (75009), page 1/4.
Facture datée du 17 octobre 1928 chez la Compagnie Chinoise Tonying - 26 place Saint-Georges (75009).
Sixième ligne.

清 康熙
三彩瓷八仙像及和合二仙像 (磨損, 有缺)

500 - 700 €



19

19
CHINE
FIN DE LA PÉRIODE MING, XVII^e SIÈCLE

Groupe en grès porcelaineux émaillé vert et jaune, représentant Milefo assis sur le sac des richesses, tenant le rosaire à la main.

H. 24,7 cm
(Manque une perle au rosaire, égrenures, petit manque à la manche, légers sauts d'émail)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 10 novembre 1924 chez L. RAUFAST, 18 rue La Boétie à Paris (75008), page 2/2. Deuxième ligne.

晚清
彩陶彌勒佛座像 (有缺, 磨損, 掉彩)

800 - 1 000 €



20

20
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722)

Groupe en biscuit et émaux sancai, représentant Zhoulao assis sur son daim, tenant le rouleau de la loi, une tortue à ses pieds, sur une base quadrangulaire ornée de masques.

H. 29 cm
(Restaurations)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 24 avril 1924 chez Pierre SAQUÉ, successeur de l'ancienne maison G. SUGG - 6 rue Saint-Georges à Paris (75009). Douzième ligne.

清 康熙
三彩瓷老子座像

600 - 800 €



21

21
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722)

Statuette en biscuit et émaux sancai, représentant le dieu de la fortune tenant un lingot et une tige de lotus.

H. 25,5 cm
(Petit manque à un doigt, rebouchage et fêle à la base)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Étiquette Pierre Saqué « 35.01 ». Facture datée du 3 avril 1929 à Paris, page 3/4. Quatrième ligne.

清 康熙
三彩瓷財神像 (有缺)

400 - 600 €



22

22
CHINE
XVII^e SIÈCLE, PÉRIODE MING

Important groupe en grès et émaux sancai, représentant Guan Yu assis sur un rocher en armure avec à ses pieds la peau de tigre. Inscription au dos.

H. 48,5 cm
(Petites restaurations d'usage, petit manque à la coiffe, petit rebouchage du rocher)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 25 juin 1924 chez Pierre SAQUÉ, successeur de l'ancienne maison G. SUGG - 6 rue Saint-Georges à Paris (75009). Acheté le 24 avril 1924

中国
17 世纪, 明朝
三彩关帝坐像
高 48.5 厘米
巴黎L先生19世纪以来三代藏品

1 500 - 2 000 €



23

23
CHINE
XVII^e SIÈCLE, PÉRIODE MING

Important sujet en grès émaillé sancai et bleu, représentant Guandi en armure, assis sur un lion, reposant sur une roche percée.

H. 35 cm
(Petite restauration d'usage, petit éclat au pied gauche, petits sauts d'émail)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

明代
三彩瓷關帝像

1 200 - 1 500 €



24

24
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722)

Statuette en biscuit et émaux sancai, représentant Avalokiteshvara, assise en lalitasana, richement parée, avec réminiscence d'Amitabha dans la coiffe, accompagnée d'un oiseau et vase à eau lustral.

H. 31 cm
(Accidents aux doigts, restaurations, tête recollée, petit fêle)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 30 mars 1926 chez Léon WANNIECK, 1 rue Saint-Georges à Paris (75009). Troisième ligne.

清 康熙
三彩瓷自在菩薩座像 (有殘, 修復, 沖線)

1 200 - 1 500 €



25

25

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Repose-pinceaux en biscuit et émaux sancai, représentant les trois pics wulushan, à décor en relief d'une carpe émergeant des flots, et d'un Qilin.

L. 12 cm

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Étiquette Pierre Saqué.
Facture datée du 3 avril 1929 à Paris page 3/4.
Onzième ligne.

清 康熙
三彩瓷麒麟紋筆攔

200 - 400 €

26

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux compte-gouttes en biscuit et émaux sancai, représentant des carpes émergeant des flots.

H. 7,5 cm - 8 cm
(Restauration à l'anse de l'un)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
▲ Étiquette Compagnie Tonying, Paris.
Facture datée du 17 octobre 1928 chez la Compagnie Chinoise Tonying, 26 place Saint-Georges à Paris (75009). Septième ligne.
Facture datée du 3 avril 1929 à Paris, page 3/4.
Première ligne.

清 康熙
雙件三彩瓷鯉魚水滴

400 - 500 €



26



27

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux godets de peintre en biscuit et émaux sancai, en forme de loirs sur des grappes de raisin.

L. 7,5 cm
(Petites restaurations aux oreilles et queues des loirs, reprises d'émail sur les feuilles)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Anciennes étiquettes.
« Une petite souris » est mentionnée dans la facture datée du 10 novembre 1928 chez Laurent HÉLIOT FILS, 34 rue de Liège à Paris (75008).

清 康熙
三彩瓷葡萄型筆洗 (修復, 補彩)

400 - 500 €



27

28

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux canards près de feuilles de lotus, formant godet et porte-baguettes à encens, en biscuit et émaux sancai, vert, ocre et manganèse.

L. 8,8 cm
(Restaurations)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
▲ Étiquette Pierre Saqué.
Facture datée du 23 février 1940 chez Pierre SAQUÉ, 12 avenue Georges V. à Paris (75008). Première ligne.
Facture datée du 3 avril 1929 à Paris, page 2/4.
Onzième ligne.

清 康熙
雙件三彩瓷鴨形筆洗

400 - 600 €



28



29

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux godets de peintres lotiformes, pendants en biscuit émaillé vert et manganèse.

H. 7,5 cm
(Restaurations)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙
雙件彩瓷蓮形筆洗

200 - 400 €



29

30

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Godet de peintre en biscuit et émaux sancai, à décor d'un dragon et d'un tigre évoluant parmi des pics montagneux.

H. 11,5 cm
(Égrenures, restaurations)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Étiquette Pierre Saqué.
Facture datée du 3 avril 1929 à Paris, page 2/4.
Septième ligne.

清 康熙
三彩瓷龍虎筆洗

600 - 800 €



30





31

31
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire d'écrans de lettré en biscuit et émaux sancai, en forme d'oiseaux fenghuang parmi pivoines et bambous.

H. 11 cm - L. 10 cm

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.

清 康熙

雙件三彩瓷鳳凰牡丹插屏

1 000 - 1 500 €



32



33



33

32
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Couple de lions bouddhiques en biscuit
et émaux sancai, représentés allongés
sur une feuille supportant un vase floriforme.

H. 14,5 cm
(Restaurations, petit éclat et fêle à la base arrière
de l'un)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.

清 康熙

三彩瓷獅子一對 (有磕, 沖線)

800 - 1 000 €

33
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire de statuettes en biscuit et émaux sancai,
en forme de lions bouddhiques.

H. 9,3 cm
(Restaurations, queues accidentées)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
Portent chacun une étiquette « Collection Héliot
Fils, 57 av. Victor Emmanuel III » « n°126 ».

On y joint un canard formant porte-baguettes
à encens.

H. 9,5 cm (Petits manques)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.

▲ Porte une étiquette « Pierre Saqué, 12 av.
Georges V » « n° 150 aenl asittl ».

Facture datée du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUÉ,
6 rue Saint-Georges à Paris (75009), page 2/4.
Quinzième ligne.

清 康熙

三彩瓷獅子一對及鴨型香插 (有缺)

300 - 500 €





détail

34

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire de bitong en biscuit et émaux sancai, l'un à dominante manganèse, l'autre à dominante verte, à décor ajouré de bambous, entrelacés de fleurs de prunus et branches de pin de longévité, représentant les trois amis de l'hiver.

H. 11,8 cm
(Égrenures, petit fêle au rocher et restauration aux fleurs)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
Étiquette Pierre Saqué.
Facture datée du 3 avril 1929 à Paris, page 1/4.
Deuxième ligne.

N.B.

Œuvres à rapprocher du lot 98 de la vente « Arts
d'Asie » du 26 novembre 2002 chez Christie's
Paris.

清 康熙
雙件三彩瓷歲寒三友筆筒 (磨損, 沖線)

2 000 - 3 000 €



dessous



35

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Groupe en biscuit et émaux de la famille verte, représentant un canard près d'une feuille de lotus, formant godet de peintre.

L. 9,5 cm
(Restauration, éclat à l'intérieur)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Étiquette Vandermeersch « porcelaines - faïences anciennes, 31 bis rue des Saints-Pères ».

清 康熙
绿彩鸭形笔洗

400 - 600 €



36

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Coupe en biscuit et émaux sancai, à décor en relief des huit immortels se détachant sur un fond montagneux, deux têtes de lion complètent l'ornementation.

D. 11,5 cm - H. 9 cm
(Petites restaurations)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙
三彩瓷八仙杯

1 000 - 1 500 €



37

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Couple de perruches, sur des rochers ajourés, en biscuit et émaux sancai.

H. 18 cm - 19 cm

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture Pierre Saqué datée du 3 avril 1929 à Paris, page 3/4.

38

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Couple de grandes perruches en biscuit et émaux sancai sur des rochers ajourés.

H. 29,5 cm chacune

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Deux étiquettes Pierre Saqué.

清 康熙
三彩瓷鸚鵡一對

1 500 - 2 000 €

Neuvième ligne.

Étiquette Pierre Saqué.
1924-02-13 Raymond NOËL 79 rue de la Boétie 75008.
1928-10-26 L. MICHON 29 rue des Pyramides 75001.
1929-04-03 Paris p3.4.

清 康熙
三彩瓷鸚鵡一對

400 - 500 €

39

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Couple de perruches en biscuit et émaux sancai, sur des rochers ajourés.

H. 19 cm

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Deux étiquettes L. Michon, une sur chaque objet.
Facture datée du 26 octobre 1928 chez L. MICHON, 29 rue des Pyramides à Paris (75001).

清 康熙
三彩瓷鸚鵡一對

400 - 500 €

40

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Couple de perruches en biscuit et émaux sancai sur des rochers ajourés. Avec socles en bois.

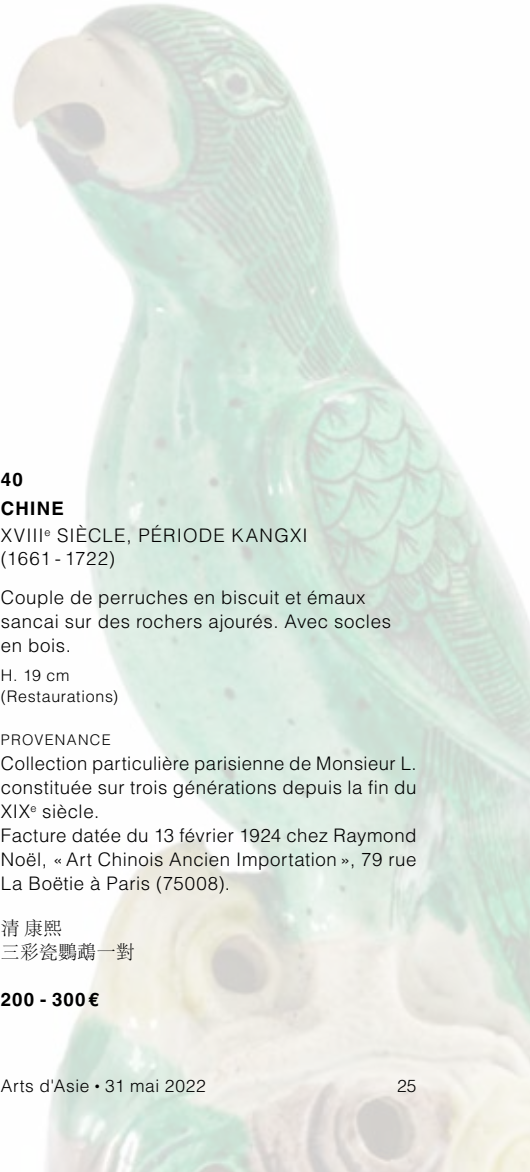
H. 19 cm
(Restaurations)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 13 février 1924 chez Raymond Noël, « Art Chinois Ancien Importation », 79 rue La Boétie à Paris (75008).

清 康熙
三彩瓷鸚鵡一對

200 - 300 €





détail



41



43



42

41
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire de porte-baguettes à encens en biscuit
et émaux sancai, en forme de lions
bouddhiques.
H. 18,5 cm
(Manque sur la terrasse de l'un, manque
et restauration autour de la gueule de l'autre,
manque les yeux)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
Facture datée du 28 juillet 1937 chez L. MICHON,
156 boulevard Haussmann à Paris (75008).
Première ligne.

清 康熙
三彩瓷佛獅一對 (有缺)

600 - 800 €

42
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Lion bouddhique assis sur une feuille
reposant sa patte sur le joyau sacré, formant
porte-baguettes à encens en biscuit et émaux
sancai.
H. 15,5 cm
(Restaurations)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
Étiquette Wannieck.
Facture datée du 13 novembre 1930 chez Léon
Wannieck, 1 rue Saint-Georges à Paris (75009).
Huitième ligne.

清 康熙
三彩瓷佛獅

600 - 800 €

43
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722), ET XIX^e SIÈCLE

Trois sujets en biscuit et émaux sancai,
représentant trois chiens au repos,
l'un allongé.
H. 7 cm - Dim. 8,5 x 11,5 cm
(Restaurations)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.

清 康熙 / 十九世紀
三件三彩瓷狗

200 - 300 €



44

45
CHINE
XVI^e - XVII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire d'épis de faîtage en grès émaillé sancai, représentant le dragon Ao émergeant des flots.

H. 41,8 cm
(Une base accidentée, l'autre avec petites restaurations)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 11 avril 1924 chez la Compagnie de la Chine & des Indes, 14 rue de Castiglione à Paris (75001).
Première ligne mentionnant « P1283 - 1 Paire Chimères biscuit - Époque Kanghi ».

N.B.
Le 23 mars 2021 dernier avait lieu à Paris la dispersion de la collection de la famille Rousset, grands collectionneurs d'art d'Extrême-Orient et dont Robert Rousset (1901 - 1982) est l'ancêtre. Ce dernier avait acquis la Compagnie en 1935, après son entrée en Chine dès 1920 et la signature d'un contrat d'acheteur pour cette même Compagnie en 1924. Il fut aussi à l'origine du siège commercial de la Compagnie à Pékin, avant de revenir à Paris après la crise de 1929, pour son rachat au 14 rue de Castiglione.

清 康熙
三彩陶螭形脊兽一对

600 - 800 €

44
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire de vases balustres quadrangulaires en biscuit et émaux sancai, finement décorés en léger relief de papillons, lingzhi, compositions florales. Anses crachées par des têtes d'animaux fantastiques.

H. 21,9 cm
(Restaurations, petits sauts d'émail)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Possible facture datée du 13 novembre 1930 chez Léon WANNIECK, 1 rue Saint-Georges à Paris (75009), rappelant une facture du 20 mars. Douzième ligne mentionnant « 21907 - Paire vases à anses Ming ».
Rappel de la facture datée du 30 mars 1926, première ligne : « 21907 - 1 Paire vases à anses gravés fond vert décor jaune Ming 2 socles bois ».

清 康熙
三彩靈芝紋四方瓷瓶一對 (掉彩)

500 - 700 €

46
CHINE
XVI^e - XVII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Grand épi de faîtage en grès émaillé sancai, représentant un dragon ailé en mouvement.

H. 38 cm - L. 45 cm
(Une oreille manquante, et quelques restaurations d'usage)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 30 janvier 1924 chez la galerie d'art de la Compagnie de la Chine et des Indes, 14 rue de Castiglione à Paris (75001).
Première ligne.

清 康熙
三彩陶龍型殿角走獸 (有缺)

600 - 800 €



46



45





48

48
CHINE
ÉPOQUE MING (1368-1644)

Vase en terre cuite sancai reprenant la forme d'un demi-Gu orné de deux anses et anneaux, présentant des motifs feuillagés stylisés.
H. 36,5 cm
(Sauts d'émail et petites égrenures)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 3 avril 1929 à Paris, page 4/4.

中国
明朝 (1368 - 1644年)
三彩叶纹陶瓶

200 - 400 €



47

47
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Socle en céramique émaillée sancai et bleu, de forme circulaire, à décor en léger relief de lingzhi et fleurs, la base ajourée de quatre ruyi.
D. 16,5 cm - H. 10,5 cm
(Gerces de cuisson)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙
三彩靈芝紋底座 (燒裂紋)

300 - 500 €



49

49
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Oreiller en biscuit et émaux sancai, reprenant la forme d'un enfant allongé tenant une feuille de lotus.
Dim. 15 x 20 cm
(Restauration à la feuille)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 4 mars 1926 chez Léon WANNIECK, 1 rue Saint-Georges à Paris (75009). Deuxième ligne.

清 康熙
三彩瓷持蓮童子枕

800 - 1 200 €

50
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Théière en biscuit et émaux sancai, à bec verseur à tête de phénix, un loir formant la prise, le pourtour du col orné de quatre têtes de lion. Motifs de fleurs décorant le pourtour de la théière.
H. 12 cm - L. 14,5 cm
(Restauration à la prise)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙
三彩瓷鳳首壺

600 - 800 €



51



51
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux théières formant pendants, en biscuit et émaux sancai, en forme de bambou, l'une émaillée vert, l'autre manganèse.
H. 9,5 cm
(Restauration aux couvercles)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
▲ Étiquette M. Meyer Collection « n°592 ».

清 康熙
雙件三彩瓷竹紋壺

400 - 600 €

52
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire de théières en forme de coqs en biscuit et émaux sancai, prises formées de poussins sur un lotus.
H. 14 cm - L. 15 cm
(Accident et manques, petites restaurations)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
La théière de gauche porte une étiquette « n° 144 ».

清 康熙
三彩瓷天雞壺一對 (有殘, 有缺, 修復)

500 - 700 €



52





54



53

53
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Théière en biscuit et émaux sancai, en forme de bambou, à décor de fleurs de prunus, et oiseaux.

H. 13,5 cm
(Restaurations)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
Peut-être la « verseuse Kangxi » mentionnée dans
la facture datée du 8 mai 1928 chez RAUFAST,
18 rue La Boétie à Paris (75008). Et faisant appa-
raître un relevé du 28 décembre 1926.
Sixième ligne.

清 康熙
三彩瓷竹紋壺

300 - 400 €



55

55
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Théière en biscuit et émaux sancai,
reprenant la forme d'un faisan.

H. 22,5 cm
(Restauration au bec verseur et à l'anse)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
Possible facture datée du 13 novembre 1930
chez Léon WANNIECK, 1 rue Saint-Georges à
Paris (75009).
Neuvième ligne mentionnant une « théière oiseau
3 couleurs KHi ».

清 康熙
三彩瓷雉雞壺

400 - 600 €

56
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux théières formant pendants, reprenant
la forme de carpes émergeant des flots,
en biscuit et émaux sancai.

H. 15 cm
(Restauration aux anses (l'une reconstruite),
au bec verseur de l'une et aux queues)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
La théière de droite porte deux étiquettes « G424 »
et « H055 ».
Facture datée du 19 septembre 1941 chez
MICHON Fils et gendre, 156 boulevard
Haussmann à Paris (75008).
Cinquième ligne mentionnant une « verseuse
3 couleurs Kang Hi en forme de carpe ».

清 康熙
雙件三彩瓷鯉魚壺

500 - 600 €



57
CHINE
XVII^e SIÈCLE, DÉBUT DE LA PÉRIODE
KANGXI (1661 - 1722)

Vase balustre en céramique émaillée sancai
et bleu, finement décoré de motifs de fleurs
incisées, nuages ruyi et feuilles de bananiers,
les anses en forme de têtes d'éléphants
stylisées, et un socle à décor ajouré de ruyi.

H. 25 cm

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
Étiquette Pierre Saqué et Wannieck.

清 康熙
三彩花紋瓶及如意雲紋底座

500 - 700 €







58



59



60



58

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux groupes en biscuit et émaux sancai, en forme de pyramide formée d'un ensemble de boutons de lotus.

H. 21,5 cm
(Quelques égrenures, petits manques sur l'un, quelques petites restaurations)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙

雙件三彩瓷蓮藕擺件 (輕微磨損, 有缺)

800 - 1 200 €

59

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Groupe en biscuit et émaux sancai et bleu turquoise, représentant une pyramide de litchis.

H. 26 cm
(Quelques égrenures, et petites restaurations)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUÉ, 6 rue Saint-Georges à Paris (75009), page 3/4. Dixième ligne.

清 康熙

三彩瓷荔枝擺件 (磨損)

400 - 600 €

60

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux groupes en biscuit et émaux sancai, en forme de pyramides formées, l'une de pêches accolées, et l'autre de litchis.

H. 17,5 cm
(Quelques petites égrenures)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
▲ Étiquette Pierre Saqué « n° 3803 ».
▲▲ Étiquette de lot « n° 147 »
Facture datée du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUÉ, 6 rue Saint-Georges à Paris (75009), page 2/4. Huitième ligne.

清 康熙

三彩瓷荔枝及壽桃擺件 (輕微磨損)

600 - 800 €

61

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Ensemble de deux groupes en biscuit et émaux sancai, représentant pour l'un avec présentoir possiblement rapporté, une pyramide de litchis; et pour l'autre, à décor de melons d'eau (socle désolidarisé).

H. totale: 18 cm - 23 cm
(Socle désolidarisé pour l'un, restaurations, éclat à une feuille du litchi, socle rapporté pour le melon et petits manques, éléments à refixer)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUÉ, 6 rue Saint-Georges à Paris (75009), page 2/4. Troisième ligne.

On y joint un groupe de la période Ming (1368 - 1644) en biscuit émaillé aux trois couleurs sancai représentant une pyramide de litchis.

H. 21 cm
(Égrenures)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 17 octobre 1927 chez M. KNUDSEN & Cie, 9 rue Scribe à Paris (75009).

清 康熙

三彩瓷荔枝及瓜型擺件 (有磕, 底座脫落, 有缺)
附加明代三彩瓷荔枝擺件

400 - 600 €

62

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Groupe en biscuit et émaux sancai, reprenant la forme d'une pyramide de raisins et feuilles.

H. 20 cm
(Quelques restaurations et petits éclats, manques)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙

三彩瓷葡萄擺件 (有磕, 有缺)

500 - 700 €



61



62





63



64

CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Bouquetière en biscuit et émaux sancai,
en forme de grande feuille, décorée de fleurs
stylisées sur le pourtour.

H. 6,5 cm - L. 25 cm
(Quelques petites égrenures, fêles de cuisson)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
Possible facture datée du 12 juin 1926 chez la
Compagnie de la Chine & des Indes, 14 rue de
Castiglione à Paris (75001), page 1/2.
Cinquième ligne mentionnant une « jardinière
vert et jaune en grès ».

清 康熙
三彩瓷花器 (些微磨損)

1 000 - 1 500 €



64

63

CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire de godets et compte-gouttes, en forme
de feuillages, à décor moulé sous couverte
émaillée vert de fleurs de lotus.

L. 14,5 cm - 14 cm
(Restauration à l'une des coupes)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
▲ Étiquette Pierre Saqué.
Facture datée du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUÉ,
6 rue Saint-Georges à Paris (75009), page 3/4.
Quinzième ligne.

清 康熙
綠彩葉型筆洗及水滴

400 - 600 €

65

CHINE
ÉPOQUE MING (1368 - 1644),
XVI^e - DÉBUT DU XVII^e SIÈCLE

Élément de faîtage en grès émaillé jaune,
turquoise et bleu, représentant Guandi
assis en majesté sur une peau de tigre,
vêtu en armure, les épaules et mollets
couverts de têtes de chimères. Sur un socle.

H. 43 cm
(Petites restaurations d'usage, éclats, égrenures
et petit manque à la coiffe)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
Possible facture datée du 13 novembre 1930 chez
Léon WANNIECK, 1 rue Saint-Georges à Paris
(75009), rappelant une facture du 18 mars 1929.
Quatrième ligne mentionnant « 23021 - Dieu de
la guerre biscuit Ming ».

中国 明朝 (1368-1644年) , 16-17世纪初
三色釉关帝坐像
高43厘米
巴黎L先生19世纪以来三代藏品

2 000 - 4 000 €



65



66

CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Ensemble de sept ravers en biscuit et émaux
de la famille verte, formant une fleur de lotus, à
décor de divertissements de lettrés, appréciant
la calligraphie, jouant au go, dégustant le thé.

D. 40 cm

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.

N.B.
Probablement numérotation de Léon WANNIECK,
« n°178 » sur chaque partie du ravier.

清 康熙
五彩文人故事果盤一套七件

1 000 - 1 500 €





67



67
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722)

Ensemble de cinq objets en biscuit et émaux de la famille verte, comprenant une coupe floriforme à décor de lotus, une coupe à décor de chevaux, et trois ravier à décor de tigre et singe.

D. 21,5 cm - 14,5 cm - 12,5 cm - 11 cm
(Restauration à l'or et fêle à la coupe floriforme)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
▲ Deux anciennes étiquettes Wannieck pour la paire: l'un portant aussi une étiquette « n° 171 » pour le ravier de gauche, et l'autre aussi « n°170 » pour le ravier de droite.
Facture datée du 13 novembre 1930 chez Léon WANNIECK, 1 rue Saint-Georges à Paris (75009).
Septième ligne pour la paire.
Facture datée du 13 novembre 1930 chez Léon WANNIECK, 1 rue Saint-Georges à Paris (75009).
Deuxième ligne. Porte une étiquette « n°169 ».
La coupe floriforme porte une étiquette « n°176 ».
La coupe à décor de chevaux porte une étiquette « n°177 ».

清 康熙
綠彩瓷器五件組

300 - 500 €

68
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722)

Groupe en biscuit et émaux sancai, représentant un pagodon animé de personnages, un pont traversant un bassin. Sur une base à décor arlequin.

H. 26 cm
(Quelques restaurations et petits manques)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture du 3 avril 1924 chez Pierre SAQUÉ, 6 rue Saint-Georges à Paris (75009).
Douzième ligne.

清 康熙
三彩瓷城樓擺件

1 000 - 1 500 €



69



69
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722)

Deux coupes en porcelaine, à décor de lingzhi et motifs de fleurs incisées en émaux de la famille verte sur fond manganèse.

D. 22 cm - 21 cm
(Quelques usures)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
▲ Étiquette « Collection Héliot Fils. 34, rue de Berlin, Paris. » « n° 158 ».
1941-09-19 MICHON fils et gendre 156 boulevard Haussmann 75008 facture.
Deux coupes portent chacune une étiquette, pour l'une « n° 158 » et la seconde « n° 159 ».

On y joint une coupe à décor de fleur en émaux de la famille verte sur fond beige.

D. 19 cm
(Grand fêle sur le bord)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Peut-être la facture datée du 19 septembre 1941 chez MICHON Fils et gendre, 156 boulevard Haussmann à Paris (75008), mentionnant un « bol fond manganèse décor en 3 couleurs Kang Hi (cassures) ».

清 康熙
三件靈芝花紋瓷碗 (沖線)

600 - 800 €

70
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722)

Lot comprenant deux paires de coupes, à décor en émaux sancai sur fond jaune de fleurs.

D. 14,7 cm - 20,5 cm
(Fêles)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Étiquette Saqué / Dupuy et Saqué.
1924-04-24 Pierre SAQUÉ successeur ancienne maison G. SUGG - 6 rue Saint-Georges 75009.
1929-04-03 Paris, page 1/4. Quatorzième ligne.
L'une des coupes porte une étiquette « n° 157 ».
Une deuxième coupe porte une étiquette « n° 156 » et une ancienne étiquette « Pierre SAQUÉ - 6 rue Saint-Georges » « 2888 paire abitt ». Une autre coupe porte une étiquette « n° 156 » et une ancienne étiquette « Pierre SAQUÉ - 6 rue Saint-Georges » « 2888 paire abitt ». La quatrième porte une étiquette « n° 157 » « 6017 paire (...illisible) ».

Deux coupes portent aussi chacune une étiquette « DUPUY & SAQUÉ - 6 rue Saint-Georges ».

清 康熙
三彩瓷花紋碗兩對 (沖線)

300 - 500 €



70





71

71
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux tuiles faitières en grès émaillé vert
et ocre, représentant des oiseaux fenghuang.

H. 36 cm
(Accidents et manques, restaurations)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
Possible facture datée du 12 juin 1926 chez la
Compagnie de la Chine & des Indes, 14 rue de
Castiglione à Paris (75001), page 1/2.
Dixième ligne mentionnant une « Paire chimères
vert et jaune ».

清 康熙
双件三彩凤凰脊兽

600 - 800 €



72

72
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire de vases en terre cuite émaillée
sancai et turquoise, à décor en médaillons
de salamandres sur fond jaune.
H. 45 cm

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
Possible facture datée du 30 mars 1926 chez Léon
WANNIECK, 1 rue Saint-Georges à Paris (75009).
Cinquième ligne mentionnant « 1 Paire vases fond
vert avec incrustations décor gravé jaune Ming ».

清 康熙
三彩釉花瓶一對

200 - 300 €



73
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire de tabourets en forme de tambour,
en grès émaillé vert et ocre, à décor ajouré
de cercles entrelacés.
H. 48 cm - D. 38 cm

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.

清 康熙
三彩釉凳一對

2 000 - 3 000 €





détails



74

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Grand plat en porcelaine émaillée sancai, à décor de deux dragons affrontés poursuivant le joyau sacré en médaillon central. La bordure centrale ornée de pivoines, chrysanthèmes, lotus, l'aile ornée de six dragons. Reprise du décor principal au revers, l'aile ornée de cinq phénix.

Marque « Chu Xiu Gong » au revers.

D. 47 cm

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙
三彩瓷雙龍戲珠大盤

5 000 - 6 000 €







75

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire de Qilin en porcelaine émaillée
turquoise.

H. 22,5 cm - 23 cm
(Fèles)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
1924-01-30 Cie de la Chine & des Indes 14 rue
de Castiglione 75001.
Possible facture datée du 30 janvier 1941 chez
la Compagnie de la Chine & des Indes, 14 rue
de Castiglione (75001).
Quatrième ligne mentionnant « 1 Paire chimères
grès émaillé bleu turquoise et aubergine ».

清 康熙
松石藍釉麒麟一對 (沖線)

800 - 1 000 €



75

76

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux vases en porcelaine émaillée
turquoise, à décor de fleurs, frises de feuilles
de bananiers.

H. 22 cm - 19 cm
(Égrenure et éclat au talon, fêles, restauration au col)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.
Étiquette Saqué.
1926-06-12 Cie de la Chine & des Indes 14 rue de
Castiglione 75001 - Facture 12 juin 1926 - p1.2.
Possible facture datée du 12 juin 1926 chez la
Compagnie de la Chine & des Indes, 14 rue de
Castiglione à Paris (75001), page 1/2.
Troisième ligne mentionnant l'un des deux vases
« à décor floral bleu ».

清 康熙
雙件松石藍釉花紋瓶 (有磕, 沖線)

300 - 500 €



76

77

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire de coupes évasées en porcelaine
émaillée turquoise.

Sur socles en bois sculptés et ajourés dorés.

D. 27 cm
(Fèles)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.

清 康熙
松石藍釉碗一對 (沖線)

600 - 800 €



77





78



79



80

78

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux verseuses en porcelaine émaillée turquoise, en forme de pêches de longévité, tiges et feuillages formant bec et anse, émaillés aubergine.

H. 18,5 cm - 16 cm
(Restaurations aux anses et becs verseurs)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙
雙件松石藍釉茄紋瓷壺

500 - 700 €

79

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire de théières en porcelaine à décor de fleurs turquoise sur fond aubergine, reprenant la forme de pêches de longévité.

H. 15 cm
(Restaurations aux anses de l'une)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙
茄紫釉壽桃形瓷壺一對

800 - 1 000 €

80

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Théière en porcelaine émaillée bleu turquoise, reprenant la forme d'un lotus, avec la prise en forme de lotus, les anses en forme de dragons et salamandres.

H. 8 cm
(Restauration bec verseur)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙
松石藍釉龍紋蓮花壺

300 - 500 €

81

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Coupe en porcelaine émaillée turquoise, reprenant la forme d'une feuille de lotus, surmontée de deux boutons.

L. 19 cm
(Fêle et petite restauration)

On y joint une coupe ovale reposant sur quatre petits pieds en forme de ruyi, et une coupe quadrangulaire.

Dim. 24,5 x 22,5 cm - 13 x 19 cm

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

Étiquette Dupuy et Saqué.

Facture datée du 10 novembre 1924 chez L. RAUFAST, 18 rue La Boétie à Paris (75008), page 2/2.

Facture du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUÉ, 6 rue Saint-Georges à Paris (75009), page 2/4.

清 康熙
三件松石藍釉盆 (冲線)

200 - 300 €

82

CHINE

XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire de porte-pinceaux bitong en porcelaine émaillée bleu turquoise, à décor ajouré de fleurs, pins, prunus et bambous.

H. 12 cm

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

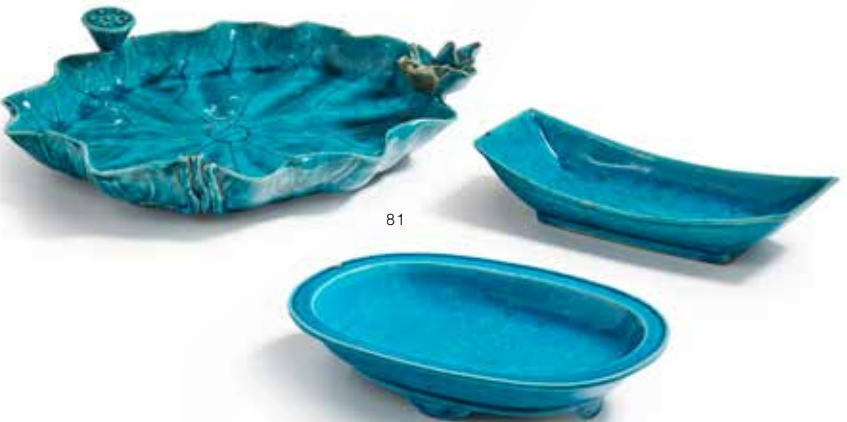
Facture du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUÉ, 6 rue Saint-Georges à Paris (75009), successeur ancienne maison G.SUGG.

清 康熙
松石藍釉松竹梅紋筆筒一對

1 000 - 1 500 €



détail



81



82





83



84

84



85



85

83
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Lot de quatre porte-baguettes à encens en porcelaine émaillée bleu turquoise représentant les frères Hoho, Bouddha Milefo, et un canard près d'une feuille de lotus formant godet de peintre.

H. 6,8 cm - 7 cm - 8 cm - 6,5 cm
(Petites restaurations, petits éclats à la base des frères Hoho)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Étiquette Dupuy Saqué.
Possible facture pour l'un des deux compte-gouttes, datée du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUÉ, successeur de la maison G. SUGG, 6 rue Saint-Georges à Paris (75009), page 1/4.
Troisième ligne mentionnant « une petite divinité bleu turquoise ».

清 康熙
四件松石藍釉香插 (有磕)

500 - 700 €

84
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Lot de six objets dont deux godets de peintre en forme de personnages, un autre en forme de crabe, deux compte-gouttes en forme de singes, et un compte-gouttes en forme de dragon Ao.

H. 6 cm à 8 cm

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture du 24 avril 1924, chez Pierre SAQUÉ, 6 rue Saint-Georges à Paris (75009), successeur ancienne maison G.SUGG.
Facture du 3 avril 1929, chez Pierre SAQUÉ, 6 rue Saint-Georges à Paris (75009), page 1/4.
Possible facture pour l'un des deux compte-gouttes, datée du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUÉ, successeur de la maison G. SUGG, 6 rue Saint-Georges à Paris (75009), page 1/4.
Huitième ligne mentionnant « un magot bleu turquoise ».
Possible facture pour le second des deux compte-gouttes, datée du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUÉ, successeur de la maison G. SUGG, 6 rue Saint-Georges à Paris (75009), page 1/4.
Première ligne mentionnant « un petit magot bleu turquoise ».

清 康熙
六件松石藍釉筆洗及水滴

500 - 700 €

85
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Lot de quatre objets en porcelaine émaillée bleu turquoise, dont un sorbet, un vase jue, un vase quadrangulaire et un repose-pinceaux en forme de pics montagneux.

H. 7 à 9 cm
(Égrenures, restaurations, sauts d'email)

On y joint deux groupes en porcelaine émaillée bleu turquoise représentant des oiseaux sous un arbre.

H. 13 cm
(Manques)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Possible facture datée du 10 novembre 1924 chez L. RAUFAST, 18 rue La Boétie à Paris (75008), page 2/2.
Quatrième ligne mentionnant « 1 Coupe bleu tur ».

清 康熙
六件松石藍釉瓷器

300 - 400 €



86

86
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Encrier formé d'un plateau en biscuit émaillé bleu turquoise, et d'un Bouddha Milefo assis à l'ombre d'un palmier, avec garniture en bronze doré. Monture européenne. Avec un encrier en laque du Japon.

H. 13 cm - 23 cm - 13,5 cm

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙
松石藍釉彌勒佛硯台

1 200 - 1 500 €



87

87
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Sujet en biscuit émaillé bleu turquoise et aubergine, représentant Li Tie Guai.

H. 34,5 cm
(Restauration à la main)

On y joint une autre statuette en porcelaine émaillée bleu turquoise représentant une jeune femme tenant une coupe fleurie.

H. 26 cm
(Petite restauration)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Étiquette Dupuy Saqué.
1924-04-24 Pierre SAQUÉ successeur ancienne maison G.SUGG - 6 rue Saint-Georges 75009.
1929-04-03 Paris p1.4.

清 康熙
松石藍茄紫釉李鐵拐及持花仕女像

400 - 500 €



88

88
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Statuette en biscuit émaillé en camaïeu de bleu et jaune, représentant Liu Hai debout sur une terrasse, tenant la perle sacrée et le crapaud dans ses bras.

H. 29 cm
(Restaurations, notamment aux mains)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Étiquette Saqué Dupuy.

清 康熙
藍釉劉海像

400 - 500 €





89



90

90
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Groupe en biscuit émaillé bleu nuit turquoise et manganèse, représentant Guanyin assise en lalitasana. La mandorle en forme de pétale de lotus ornée d'une bordure feuillagée.

H. 30 cm
(Restauration au cou, à une main et au torse)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Possible facture datée du 12 juin 1926 chez la Compagnie de la Chine & des Indes, 14 rue de Castiglione à Paris (75001), page 1/2.
Onzième ligne mentionnant un « Personnage biscuit Kanghi ».



91

Et dix-septième ligne « 1 Personnage biscuit » dans le rappel du 14 novembre 1927, pour la « facture du 11 juin 1926 ».

ou bien

Possible facture datée du 6 février 1929 chez Léon WANNIECK, 1 rue Saint-Georges à Paris (75009), rappelant une facture datée du « 8 octobre 1928 » et mentionnant en deuxième ligne « 32614 - Personnage biscuit Kang Hi ».

清 康熙
藍釉觀音座像

500 - 700 €

91
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

89
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Deux paires de statuettes en biscuit émaillé bleu turquoise, représentant Liu Hai avec crapaud et sapèques.

H. 24 cm
(Restaurations)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙
松石藍釉劉海像兩對

300 - 500 €



Paire de temples en biscuit émaillé bleu turquoise et aubergine, représentant Guan Yu et ses adorants.

H. 29 cm
(Accidents et manques, restaurations)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 7 février 1924 chez WARING & GILLOW Paris LTD, 62 avenue des Champs-Élysées à Paris (75008).
Ligne unique mentionnant « 2 Pagodes porcelaine décorée ».

中国
18世纪, 康熙时期 (1661 - 1722年)
三色釉关帝佛龕
高29厘米
巴黎L先生19世纪以来三代藏品

800 - 1 000 €



92

92
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire de vases piriformes en biscuit émaillé avec anses annelées. La base, le couvercle et les anses rapportés, en bronze doré. Monture européenne.

H. 16,5 cm
(Quelques réserves sur l'état du col)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

清 康熙
松石藍釉冠耳四方尊一對

600 - 800 €



93

93
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Paire de vases balustres quadrangulaires en biscuit émaillé bleu turquoise, les anses formant des têtes de lion.

H. 20,5 cm
(Restaurations aux cols)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
1929-04-03 Paris p3.4.

清 康熙
松石藍釉四方瓶

300 - 500 €

94
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE KANGXI
(1661 - 1722)

Trois présentoirs en biscuit émaillé bleu turquoise, sur pieds galbés, avec coupes en verre rapportées.

H. 13 cm - 9 cm

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Possible facture datée du 3 avril 1929 chez Pierre SAQUE, à Paris, page 3/4.
Treizième ligne mentionnant « deux vases quadrangulaires bleu turquoise ».

清 康熙
三件松石藍釉底座

600 - 800 €



94



95

96
JAPON
PÉRIODE MEIJI (1868 - 1912)

Vase balustre à col pavillonné, à décor en bleu sous couverte de pins de longévité.

H. 38 cm
(Quelques défauts d'émail, cône pour électricité à l'intérieur)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

日本 明治時代
松紋敞口瓶

600 - 700 €



97

AGUTTES

95
CHINE
XVIII^e SIÈCLE

Vase pansu à long col en forme de bulbe, en porcelaine émaillée crème craquelé.

H. 38 cm
(Restauration ancienne au col)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

Possible facture datée du 23 février 1940 chez Pierre SAQUÉ, 12 avenue George V. à Paris (75008). Cinquième ligne mentionnant « 1 vase lobé poterie blanche XVIII^e ».

中國 十八世紀
米色長頸瓷瓶

200 - 300 €



96

97
CHINE
XIX^e SIÈCLE

Paire de petits vases balustres en porcelaine émaillée vert pomme craquelé.

H. 26,5 cm
(Éclat, petit manque et restauration à l'un des cols)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Possible facture datée du 6 février 1929 chez Laurent WANNIECK, 1 rue Saint-Georges à Paris (75009). Septième ligne, lot « 30453 - Paire de Vases ».

Ou bien :

Possible facture du 1^{er} décembre 1966 chez Maîtres Maurice et Philippe RHEIMS et RG LAURIN, 1 rue de Lille à Paris (75007).

中國 十九世紀
綠釉花瓶一對

200 - 300 €

98
CHINE
XIX^e SIÈCLE

Vase pansu à col pavillonné, en porcelaine émaillée sang de boeuf à glaçure flammée bleu lavande.

H. 35 cm
(Ancienne restauration au col, cassé-recollé, éclats sur le talon, anciens fêles de cuisson)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

中國 十九世紀
窯變釉敞口瓶

800 - 1 000 €



99

100
CHINE
PREMIÈRE MOITIÉ DU XIX^e SIÈCLE

Petite coupe circulaire en laque, à décor sculpté en léger relief noir sur fond rouge de cinabre, de quatre compositions florales figurant pivoines, chrysanthèmes, prunus et magnolias autour d'une pivoine centrale, sur un fond quadrillé de svastika, le revers orné de fleurs et rinceaux feuillagés.

D. 16,5 cm
(Usures et quelques rayures)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

中國 十九世紀上半葉
吉祥長壽花紋漆盤

600 - 800 €



98

99
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE QING

Paire de coqs debouts, perchés sur des rochers, la tête légèrement tournée, une patte relevée. Le plumage en émail blanc légèrement céladonné, contrastant avec la glaçure brune des rochers. La crête, le barbillon et les bouquets d'oreille émaillés rouge vif.

H. 39,5 cm chaque
(Quelques égrenures et petit manque à un crétilon de l'un)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Possible facture datée du 23 février 1940 chez Pierre SAQUÉ, 12 avenue Georges V. à Paris (75008). Quatrième ligne mentionnant « 2 coqs porcelaine du Japon XVIII^e ».

清 十八世紀
白釉公雞擺件一對 (磨損, 有缺)

3 000 - 4 000 €



100





101

TIBET

XVIII^e - XIX^e SIÈCLE

Ensemble de deux sujets en cuivre repoussé et martelé, dorés au mercure, représentant un couple de daims (en tibétain : Mriga) agenouillés, la tête dressée, regardant vers le haut ; yeux, oreilles, bouche, sabots et dessous de la queue rehaussés de pigments rouge et noir ; une cavité dans la partie basse de leur ventre pouvant contenir des sutras.

H. 38,5 cm chaque - L. 45,5 cm (Chocs)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

Facture datée du 28 juillet 1937 chez L. MICHON, 156 boulevard Haussmann à Paris (75008). Deuxième ligne.

ŒUVRES EN RAPPORT

Œuvre à rapprocher du lot 27 de la vente « Arts d'Asie » du 11 décembre 2020 chez Sotheby's Paris.

Œuvre à rapprocher du lot lot 85 de la vente « Arts d'Asie » du 16 décembre 2010 chez Sotheby's Paris.

西藏 18-19世紀
鑲金銅雕狍子一對 (變形)

12 000 - 15 000 €

N.B.

A pair of male and female kneeling deer (mriga) worshipping a wheel of the law (dharmachakra) is one of the earliest emblems of Buddhism, seen carved on Kushan period (1st-3rd c) Buddhist sculpture, such as a Gandhara schist panel in the British Museum, see W. Zwalf, Gandhara Sculpture in the British Museum, London, 1996, Vol. I, pl. IX, cat. no. 199. The deer symbolise the First Sermon given by the historical Buddha shortly after he attained enlightenment at the vajrasana site in Bodh Gaya. The Buddha is said to have taught the Four Noble Truths to disciples gathered in the deer park (mrigadawa) at Samath. The deer are said to have been attracted by the Buddha's serene presence and joined the disciples. The male and female deer together symbolise harmony and fidelity, and in Chinese mythology are symbols of longevity. Gilt copper deer flanking a dharmachakra wheel are often placed on altars or monastery roofs in Tibet, Mongolia and China, such as those above the gates of the Jokhang, Lhasa, see Giuseppe Tucci, Tibet: Land of Snows, Calcutta, Bombay, New Delhi, 1967, p. 62, pl. 24. Gilt copper deer are often depicted in a recumbent posture with all four legs folded beneath the bodies, such as the pair sold in these rooms, December 16, 2010, lot 85, while those kneeling with only their front legs folded, like the present examples, are rare, cf. the similar kneeling posture of a gilt copper single-horned male deer from the collection of Eduard von der Heydt in Museum Rietberg, see Blanche Christine Olschak, Mystic Art of Ancient Tibet, Boston & London, 1987, p. 56.

Il est à noter que dans la plupart des exemples connus, *in situ* dans les monastères ou dans les musées, les daims sont figurés couchés, les quatre pattes ramenées sous leur corps. Il est rare de les voir seulement agenouillés. Par ailleurs, le mâle présente souvent une corne sur le front. Grand symbole du bouddhisme à travers les âges, ce type d'objets se rencontre au-dessus de l'entrée des monastères ou sur les autels, au Tibet, au Népal, en Chine et en Mongolie. Ils y sont placés de part et d'autre d'une roue de la Loi (Dharmaçakra), symbolisant le Premier Sermon du Bouddha historique à ses disciples, lorsque celui-ci, après avoir atteint l'illumination à Bodhgaya, se rendit dans le parc aux gazelles de Sarnath, près de Bénarès, en Inde, pour y délivrer son premier enseignement. Nous sommes alors vers le VI^e ou V^e siècle avant notre ère. La forme religieuse du bouddhisme va ensuite progressivement se diffuser en Inde, puis vers l'est, arrivant en Chine de façon attestée au II^e siècle de notre ère pour gagner ensuite la Corée et le Japon au VI^e siècle. Cependant, ce n'est qu'aux environs de notre ère que le Bouddha apparaît figuré sous une forme anthropomorphe. Sur les premiers monuments bouddhiques illustrés, il n'est représenté qu'à travers un jeu de symboles et de conventions, en lien avec les événements de sa vie ou de son enseignement. Ainsi, l'empreinte d'un pied ou le trône vide, pour suggérer sa présence ; le stupa, contenant ses reliques, évoquant son parinirvana ; un cheval portant un parasol,



qui rappelle son départ du palais royal de son père, lorsqu'il décida de renoncer à sa vie de prince pour devenir ascète ; le lotus, évoquant la pureté qui naît des eaux troubles d'où s'élève la fleur. Mais la roue, çakra, reste sans conteste le symbole le plus important du bouddhisme, portant en elle l'essentiel, l'enseignement du Bouddha. Il s'agit de la Roue de la Loi, Dharmaçakra, dont la mise en mouvement représente cet enseignement. Ainsi, lorsque le Bouddha fait son Premier Sermon dans le parc aux gazelles de Sarnath, il met pour la première fois en route la Roue de la Loi. Par la suite, lorsqu'il sera représenté sous forme anthropomorphe, un de ses principaux mudra sera « Dharmaçakra mudra », le geste (de la mise en route) de la Roue de la Loi.

Le couple de daims ou gazelles apparaissant de chaque côté d'une roue de la loi symbolise à la fois le Premier Sermon et les disciples du Bouddha recevant et révérant son enseignement.

Ces daims ont vraisemblablement été réalisés par des artisans Nêwar originaires de la vallée de Katmandou au Népal, venus nombreux au Tibet, essentiellement au Tibet central. Ils avaient en effet acquis une grande dextérité dans le travail du cuivre, un matériau abondant au Népal jusqu'au début du XIX^e siècle, et dont manquait le Tibet qui l'importa de son voisin.



détail de la facture

西藏

18- 19世紀

鑲金銅鹿一對，銅压锤揲工艺。小鹿呈跪姿，头直立仰望 ; 眼睛、耳朵、嘴巴、蹄子和尾巴下端用红色和黑色染料强调 ; 腹部有一空腔，可以收纳经文。高 38.5 厘米 - 长 45.5 厘米。该藏品为巴黎L. 先生的私人收藏品，自 19 世纪末以来经过三代人传承。与2020 年 12 月 11 日在巴黎苏富比“亚洲艺术”拍卖中第 27 号拍品类似。

注释：供奉法轮(dharmachakra)的一对雌雄跪姿双鹿（Mriga）是佛教最早的标志象征之一，多见于贵霜帝国时期（1-3世纪）的佛教雕塑中，如大英博物馆的犍陀罗片岩板。鹿象征历史上佛祖在菩提伽耶金剛座证悟后第一次布道。据说佛祖曾向聚集在鹿野苑（Sarnath）的弟子传授四圣谛。周围的小鹿被佛祖平和的气息所吸引，加入了弟子行列。雄鹿和雌鹿一起象征和谐与忠诚，在中国也有长寿的寓意。法轮两侧的鑲金銅鹿经常置于西藏、蒙古和中国的祭坛或寺院屋顶上。例如拉萨大昭寺正门上方的鹿。鑲金銅鹿通常为四足平卧，如2010年12月16日拍出的一对编号为85的鹿，是非常少有的拍品。爱德华·冯·德·海特收藏于里特贝格博物馆（Museum Rietberg）的铜镀金单角雄鹿也为此类跪姿（参见《古代西藏的神秘艺术》），在寺院或

博物馆最常见的鹿都是俯卧的，四只腿放在身体下面，而这种跪姿的非常罕见。

雄鹿头上通常只有一个角，这是在西藏、尼泊尔、中国和蒙古的寺院门口和祭坛上方均可看到的独角雄鹿，也是佛教的象征。鹿一般会置于法轮两侧，象征历史上佛祖对弟子的第一次布道。佛教从印度向东传播，于公元2世纪传到中国，6世纪传到韩国和日本。其实，后期佛祖才以世人形象出现，而早期的佛教经碑上是通过一组符号来表现其生活事件和教义的。足印或空宝座意味着佛祖的存在；佛塔是舍利化身，唤起涅槃；背上有阳伞的马是佛祖离开皇宫，决定放弃王子身份，成为苦行者的象征；莲花意味出淤泥而不染的纯洁。法轮是佛教最重要的象征，承载着佛陀的基本教义。佛祖在鹿野苑第一次布道时，也是第一次正式启动了法轮。随后佛祖以世人形象出现，他的主要手印之一就是启动法轮的手势。两侧的鹿正是象征着弟子们接受并尊重佛祖教义。这些鹿很可能是尼泊尔加德满都的纽瓦尔工匠制作的，这些工匠中很多人去了西藏，特别是到了西藏中部。这种材质19世纪初期在尼泊尔很丰富，而西藏缺乏这种材质，可以看出是从邻国进口的。



détail



102

CHINE

FIN DE LA DYNASTIE MING ET DÉBUT
DE LA DYNASTIE QING, XVII^e SIÈCLE,
DANS LE STYLE DES YUAN

Importante peinture à l'encre et couleurs
sur soie, titrée en haut à gauche « Hei
Bai Ju » (Les Huit Chevaux), représentant
chevaux et palefreniers au repos dans un
paysage traversé par une rivière, le cheval
plus âgé allant se désaltérer sous un pin
de longévité au tronc noueux. Les deux
palefreniers profitant de cette halte pour mener
à la baignade les sept autres chevaux bien
portants, sous l'œil attentif de leur maître,
accoudé à un tronc d'arbre.

Dim. à vue : 196,4 x 102 cm
(Encadrée sous verre, anciennes restaurations)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L.
constituée sur trois générations depuis la fin du
XIX^e siècle.

N.B.

Cette œuvre délicate est représentative de l'im-
portance des chevaux dans l'art classique chinois.
Les vêtements des cavaliers et la façon de peindre
les chevaux trouvent ici leur inspiration dans les
représentations de la fin des Song et des Yuan.
Les chevaux sont ici vigoureux, aux robes fine-
ment nuancées. L'un des chevaux s'abreuve dans
la rivière. Dégoulinant d'eau, on peut y voir une
métaphore de l'état de fatigue résultant de la
guerre des dernières années de Song, faisant
écho à la fin de la période Ming.

Les jambes des chevaux sont fines et contrastent
avec les corps tout en muscles, symbolisant
agilité et force.

Cette peinture est un héritage de traditions artis-
tiques centenaires. Elle mêle poésie, symbolique
et virtuosité. Sa finesse et son élaboration en font
un témoin important de la fin de la période Ming
et du début de la période Qing.

明末清初 十七世紀
黑白駒圖 絹本設色

3 000 - 5 000 €





Depuis l'Antiquité, les chevaux ont joué un rôle très important dans l'art classique chinois. Ce n'est pas seulement un récit des brillantes réalisations de Tang Taizong, telles que « Six chevaux de Zhaoling ». Mais aussi un symbole des talents autoproclamés des érudits. Dans une telle atmosphère, le sujet du cheval d'arçons s'est développé rapidement et un grand nombre d'écrivains exceptionnels du cheval d'arçons sont apparus.

Cette œuvre représente les Huit Chevaux, avec un travail délicat au pinceau. De l'habillement des personnages et de la méthode de peinture du cheval d'arçons, on peut voir le « style » de la fin des dynasties Song et Yuan. Parmi les huit chevaux, la plupart des chevaux sont vigoureux et riches en style décoratif. Le cheval qui boit de l'eau est mince et dégoulinant, ou une métaphore de l'état de fatigue de la guerre dans les dernières années de la dynastie Song.

Les sept autres chevaux, comme les chevaux noirs et blancs au premier plan, ont des jambes extrêmement fines, qui forment un contraste saisissant avec le corps dodu, et le palefrenier tient les rênes à la main pour traverser la rivière.

De plus, les deux chevaux sous l'arbre au milieu de la scène se regardent, comme s'ils communiquaient. Les chevaux ont une forme simple, et les marques des chevaux sont similaires à la peinture de « Five Kings Drunk Revenant » peint par Ren Renfa sous la dynastie Yuan.

Cependant, les chevaux dans l'eau au loin sont plus calmes et paisibles comme les chevaux Song, et leurs expressions sont également plus réalistes.

À l'exception des arbres et des rochers et du frottement au pied de la pente, l'ensemble du travail adopte la méthode de peinture « crochet vide sans traçage » de la dynastie Tang. Tout d'abord, les contours de la montagne et du rocher sont délimités par des lignes, puis la peinture est appliquée pour remplir la couleur. De cette manière, la couleur et l'encre de l'image sont intégrées, et l'effet décoratif est riche.

明末清初十七世纪 设色绢本 镜框

自古以来，马在中国古典艺术中扮演着相当重要的角色。它既作为唐太宗辉煌战绩的记录，如《昭陵六骏》；又作为士人自喻人才的象征，如《宣和画谱》所言：“尝谓士人多喜画马者，以马之取譬必在人材，骛骥迟疾、隐显、遇否，一切如士之游世。”如此风气之下，鞍马题材得以迅速发展，并出现了一大批卓越的鞍马作家。

本幅作品绘八骏图，笔法细腻，从人物穿戴以及鞍马的画法上可以看出宋末元代风骨，八马之中，大部分马稍显丰腴矫健且富有装饰意味的风格，仅有一匹饮水马，瘦骨淋漓，或隐喻宋朝末年战乱之疲倦状态。其余七骏图，如近景黑白两驹，腿部极为细劲，与肥硕的身躯形成鲜明的对比，侍童手执缰绳作渡河状。另外，中景树下两匹骏马抬头互望，似作交流状，马匹造型古朴稚拙，马的斑纹与元代任仁发绘唐代《五王醉归图》有异曲同工之妙。不过，饮水匹则更具宋马的安静祥和，表现手法上也更加写实。除树木石块以及坡脚的皴擦外，全篇采用唐人的「空勾无皴」画法，先以线条勾勒出山石的轮廓，再用颜料平涂填色。这样一来，画面色墨融合，富有装饰意味。





détail

103



103
JAPON
XIX^e SIÈCLE

Suzuribako en bois laqué ro-iro et fundame, à décor en hiramaki-e or et argent, et incrustations de nacre, représentant huit chevaux et un poulain, dont deux se combattant. Il ouvre sur la pierre à encre et le compte-gouttes mizuhire, le revers du couvercle à décor d'une lune d'étain au-dessus de roseaux.

Dim. 4 x 22,5 x 21 cm
(Petits chocs sur le couvercle et à l'intérieur, restaurations aux angles du couvercle, usures, rayures)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Possible facture du 12 septembre ou décembre 1967 chez Michel BEURDELEY, 4 rue de l'Élysée à Paris (75008). Peut-être une des deux boîtes Japon du lot 98 mentionné en première ligne.
Ou bien :
Facture possible du 21 décembre 1965 chez Henri PORTIER & Cie André et Guy PORTIER, 24 rue Chauchat à Paris (75009), lot 184.

日本 十九世紀
嵌螺鈿駿馬硯台漆盒 (有磕, 刮痕)

400 - 700 €

104
CHINE
ÉPOQUE YUAN (1234 - 1368)

Vase bouteille en céramique émaillée noir miroir et partiellement chamois.

H. 28 cm
(Éclat au talon)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Facture datée du 6 février 1929 chez Laurent WANNIECK, 1 rue Saint-Georges à Paris (75009).

中國 明
黑釉瓶 (有磕)

400 - 600 €



104



105

105
BIRMANIE
XVIII^e SIÈCLE

Importante statue en bois anciennement laqué et doré représentant le Bouddha debout sur un socle lotiforme, les deux mains longeant son corps revêtu de la robe monastique (du kesa), le visage paisible esquissant un léger sourire, surmonté de la flamme ushnisha stylisée, les longs lobes d'oreilles symbolisant l'écoute du monde. Incrustations de verroterie (?) sur la ceinture et le socle.

H. 101 cm
(Fentes, éclats, manques et sauts de laque et de la dorure)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.
Possible facture datée du 19 septembre 1941 chez MICHON Fils & Gendre, 156 boulevard Haussmann à Paris (75008).
Deuxième ligne.

緬甸 十八世紀
金漆木佛站像 (有磕, 有缺, 掉漆)

1 000 - 1 500 €

106
CHINE
FIN DE LA DYNASTIE QING (1644 - 1912)

Statue en bois anciennement laqué avec traces de polychromie et rehaussé de feuilles or, représentant le bodhisattva Avalokiteshvara assis en lalitasana (délassement royal) sur un rocher, le pied gauche sur le lotus. Le visage aux yeux mi-clos exprimant la sérénité et la compassion, surmonté d'un diadème couronnant une chevelure dressée en haut chignon. Elle est vêtue d'une robe à longs plis, finement sculptés, retombant sur les jambes et sur les bords du rocher.

H. 78,3 cm - L. 38,5 cm - P. 23,5 cm
(Rapport de condition sur demande)

PROVENANCE
Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

N.B.
Le rapport scientifique original « 0322-OA-290Z » du CIRAM, daté du 25 avril 2022, à Martillac, par le D^r Olivier Bobin et Paul-Hervé Brochard, sera remis à l'acquéreur.

中国
晚清 (1644-1912)
金箔彩漆观音坐像木雕
我们将为中拍者提供由Olivier Bobin博士和Paul-Hervé Brochard先生于2022年4月25日在马尔蒂亚克撰写的报告"0322-OA-290Z"原件

6 000 - 8 000 €



Rapport de résultats test CIRAM





Découverte d'une sculpture historique de la dynastie Sui

大型观世音像

107

CHINE

DYNASTIE SUI (581 - 618)

Exceptionnelle sculpture en marbre blanc de patine beige nuancée de brun, représentant Guanshiyin, déesse de la compassion dont le nom signifie « qui perçoit les sons du monde », souvent abrégé en Guanyin, forme chinoise féminine du dieu Avalokiteshvara.

La divinité souriante, aux yeux mi-clos, se tient debout sur une fleur de lotus épanouie, posée sur une base formée par un lotus inversé, son corps ébauchant un léger tribhanga, triple déhanchement.

Elle tient dans sa main gauche, le long du corps, le vase à eau lustrale, un des trésors du bouddhisme, tandis que la droite, levée contre elle, tient la branche de saule, un autre de ses attributs.

Elle est parée de nombreux bijoux, pendants d'oreilles, pectoral, longs colliers s'entrecroisant au niveau de la taille et retombant sur sa robe, ceintures orfèvrées. Ses cheveux, relevés en un haut chignon, sont ceints d'un diadème qui retient le voile retombant sur ses épaules et présente trois médaillons lotiformes, celui du centre portant le caractère Fo, Bouddha. Sur son cou, sont bien visibles les trois plis de sagesse, une des marques de la bouddhité.

Il est possible que la base lotiforme rapportée soit quelque peu plus tardive. Sculptée sur tout son pourtour, elle est de style légèrement différent, quoique de même matériau et de patine similaire.

H. 128,5 cm - L. 45 cm - P. 20 cm

H. avec socle : 146 cm

(Sur son socle)

PROVENANCE

Collection particulière parisienne de Monsieur L. constituée sur trois générations depuis la fin du XIX^e siècle.

中國 隋代
大理石雕觀音菩薩像

500 000 - 700 000 €

Rapport de condition et photos
sur demande uniquement





Le bouddhisme en Chine

Cette importante sculpture en marbre blanc patiné est un très bel exemple de la sculpture bouddhique à l'époque de l'apogée de cette religion en Chine, où elle pénétra après un long périple à travers l'Asie.

Originnaire de l'Inde du nord, le bouddhisme fut fondé au VI^e ou V^e siècle avant J.-C., par Siddhartha Gautama, un prince de Kapilavastu, dans l'actuel sud du Népal ou nord de l'Inde, qui renonça à sa vie de luxe pour rechercher l'illumination et dispenser un enseignement à une communauté de moines itinérants qui vont peu à peu diffuser ce qui deviendra la religion bouddhique. Celle-ci va d'abord se propager en Inde du nord puis du sud pour ensuite aller vers l'Extrême-Orient, selon deux grands axes portant chacun un courant à l'expression très différente.

Le long de la trajectoire sud se diffuse vers l'Asie du sud-est, le bouddhisme Theravada (des anciens), école du Petit Véhicule, Hinayana, où seul le Bouddha est révééré et figuré.

La trajectoire nord voit se propager les traditions Mahayana (du Grand Véhicule) et Vajrayana (véhicule du Diamant, au Tibet). Ces écoles donnent naissance à tout un panthéon où bouddha du passé, présent et futur côtoient d'innombrables bodhisattva et autres déités protectrices.

Le bouddhisme Mahayana est attesté en Chine dès le II^e siècle de notre ère. Mais c'est avec la dynastie des Wei du nord (386-534), peuple Tabghach d'origine turque qui envahit et unifia un temps la Chine du nord, que le bouddhisme connut un essor considérable. A la fois désireux de se siniser en adoptant les institutions et traditions chinoises, dont le taoïsme, les souverains Wei virent dans le bouddhisme, dès le milieu du V^e siècle, un instrument de légitimation et d'affirmation de leur pouvoir, et l'adoptèrent comme religion d'état.

On vit alors se multiplier monastères et grottes bouddhiques, où abondaient peintures et sculptures, ces dernières rupestres

ou en ronde-bosse, en stuc, pierre ou bois, le plus souvent revêtues de polychromie, et représentant Bouddha, Bodhisattva, disciples et assistants.

Révélant au tout début une certaine influence des styles indiens, ces représentations se sinisèrent rapidement au cours des IV^e-VI^e siècle et poursuivirent leur essor, notamment avec l'impératrice Wu Zetian (690-705) de la dynastie des Tang (618-905), seul empereur féminin de toute l'histoire de la Chine, qui alla même jusqu'à s'identifier à Maitreya, le Bouddha du futur, à des fins également politiques. Son règne vit une prolifération de sculptures bouddhiques, que l'on disait à son image.

La communauté religieuse bouddhique devint ainsi progressivement très puissante, malgré quelques périodes de rejets violents au fil des siècles. La période du début du VII^e siècle au milieu du IX^e siècle est d'ailleurs considérée comme l'âge d'or du bouddhisme en Chine. Mais cette puissance signa peu à peu son déclin. D'une part, cette religion présentait des caractéristiques en désaccord avec l'idéal moral et social façonné par le confucianisme ; d'autre part, le coût financier et social induit par les monastères était considéré par beaucoup comme prohibitif.

Ce déclin s'amorça à partir du milieu du IX^e siècle. Le bouddhisme ne disparut pas pour autant, mais s'éloigna des hautes sphères du pouvoir.

Ce n'est que quatre siècles plus tard, avec l'avènement de la dynastie mongole des Yuan, que le bouddhisme se rapproche à nouveau du pouvoir. Mais il s'agit alors du Vajrayana, le bouddhisme tibétain, dont l'essor va se poursuivre en Mongolie pendant le règne des Ming, puis en Chine sous les Qing, en lien avec les jeux de pouvoir et de domination entre la Chine, la Mongolie et le Tibet.

Il est intéressant de noter que la première phase de propagation du bouddhisme vers l'Est, qui arriva au Japon au VI^e siècle, s'étala sur onze siècles et fut un facteur important d'unification entre différentes civilisations.

On assista alors à une intense activité intellectuelle de traduction et diffusion des textes sacrés, les sutra, notamment à partir du plus grand foyer de l'époque, l'université-monastère de Nālandā, dans le nord de l'Inde, au Bihar, qui accueillit, à son apogée entre le IV^e et le VIII^e siècle, jusqu'à 80 000 moines. Des moines de toute l'Asie y venaient étudier puis repartaient, emportant textes sacrés et traditions jusqu'aux confins de l'Asie. Les divinités qui empruntaient ce chemin avec eux évoluaient parfois au gré des cultures locales, s'adaptant pour mieux s'implanter.

Un des exemples les plus frappant est le Bodhisattva Avalokiteshvara. Un bodhisattva est un être (sattva) sur le chemin de l'Éveil (bodhi), un futur bouddha qui a renoncé à l'être afin de demeurer plus près des humains pour mieux les aider.

Avalokiteshvara, « le seigneur qui observe depuis le haut », est sans doute le bodhisattva le plus révééré du bouddhisme Mahayana et donc, le plus représenté. Il personnifie la compassion, la miséricorde, la charité. En Chine, il devient Guanyin, faisant progressivement l'objet d'une féminisation, définitive à partir des Song.

Guanyin syncrétise les vertus du bodhisattva Avalokiteshvara et celles d'une déesse populaire chinoise faisant partie des Immortels taoïstes. Déesse protectrice dans la vie quotidienne, elle est souvent invoquée en faveur des enfants et des marins.

A l'époque où fut sculptée notre Guanyin, ses représentations étaient richement parées, par contraste avec le Bouddha lui-même qui avait renoncé à tout bien matériel, et afin de rappeler la condition de prince qu'il avait abandonnée.

Les parures de Guanyin marquaient ainsi sa renonciation à l'état de bouddha et son maintien dans le monde matériel des richesses.



中国
隋朝（581-618年）
稀世白色大理石观世音像，略带米色和棕色的
细微光泽，充满慈悲的观世音像。观世音名
字意为“感知世界的声音”，通常人们称其
为观音，在中国常以女性形象出现。面带微
笑，微闭双目，立在一朵盛开的白莲之上，
莲花下是一朵倒置的莲花底座。身形飘逸摇
曳，左手执净瓶，佛教珍宝之一。右手掣一
柳枝。身上装饰有无数珠宝、吊坠、耳环、
长链，纵横交错。衣服上亦有腰带。头发盘
成高髻，发上佩有三枚莲花形发饰，中间一
枚饰有“佛”字。颈部有三个智慧的褶皱，
这也是佛祖的标志之一。四周的雕刻风格略
有不同，但材质相同，包浆相似。观世音像
高128.5厘米，带底座高度为146厘米，长为45
厘米，宽度为20厘米。该拍品为巴黎L先生的
私人藏品，从19世纪末以来经历了三代人传
承。中国隋代大理石观世音雕像。

这尊大理石观世音像是佛教在中国达到鼎盛
的见证。佛教起源于印度北部，公元前5-6
世纪时由尼泊尔南部及印度北部的王子乔达
摩创立。他放弃了养尊处优的贵族生活，悟
道成佛。佛教先从北方传到印度，再从南方
传到远东，沿着两条不同的线路。不同的传
播线路使佛教形成了两种截然不同的流派。
南线，向东南亚的是小乘佛教流派，即小乘
宗，只尊崇佛陀。北线轨迹见证了大乘佛教
和金刚乘的传播，主要是在西藏。大乘佛教
孕育了完整的万神殿，过去、现在和未来的
佛陀与无数菩萨、护法同在。大乘佛教早在
公元2世纪时传到中国。但直到北魏（386-534
年），一个土耳其血统的塔巴赫人统一了中国
北方，此时佛教得到了相当大的发展。北魏
皇帝希望通过佛教及道教使自己的统治更中
国化，5世纪中叶遂将佛教视为国教。我们可
以看到寺院和佛教石窟数量增加，绘画及雕塑
比比皆是，通常为彩色的，材质多为灰泥、石
头或木头，佛像题材常为佛陀、菩萨、弟子及
护法。能感受到印度风格的影响。4-6世纪开
始佛教迅速中国化，特别是在唐朝（618-905
年），中国唯一的女皇帝武则天（690-705年）
时甚至将自己的形象与未来佛弥勒相结合。

因其对佛教的支持，佛教迅速进入强盛期。7
世纪初至9世纪中叶被认为是中国佛教的黄金
时代。但随后开始逐渐衰落。一方面是因为佛

教与儒家思想的道德及社会理想格格不入；
另一方面也是越来越多的人认为寺院造成的
财政支出和社会成本高得令人望而却步。9
世纪中叶，佛教并未就此消失，而是开始远
离政权。4个世纪以后的元朝，佛教再次进
驻政权。这也是明朝时藏传佛教金刚乘可以
继续在蒙古发扬光大的原因。清朝时期金刚
乘也得到了弘扬。这也从另一方面体现出了
中原、蒙古和西藏之间的权力博弈。有趣的
是，佛教于公元6世纪传入日本，并在日本
也经历了11个世纪，可以说是统一了不同的
文明。印度北部比哈尔邦的纳兰达大学，在
4世纪至8世纪间，有多达8万亚洲各地的僧
侣前来研习，翻译和传播佛经。离开此地时
亦将佛经带到亚洲各地。其中最有名的就是
观世音菩萨。

菩萨是证悟（bodhi）的存在（sattva），是未
来佛，为了更好地接近世人并保佑世人。观
世音菩萨，“上观之主”是大乘佛教中最受
尊崇的菩萨，也是最具代表性的菩萨，悲悯
的化身。在中国，观音的形象逐渐女性化。
从宋朝开始，观音融合了观世音菩萨和另一
位道教神仙的美德，是中国人日常生活中的
保护神。观音的形象和装饰非常丰富，与放
弃锦衣玉食生活的佛祖形成对比，唤起世人
思考佛祖所放弃的王子身份。



Collection particulière parisienne

Lots 108 à 123

巴黎私人收藏

拍品108至123号





108

108
CHINE, PÉRIODE SONG
XII^e SIÈCLE

Coupe en porcelaine émaillée céladon.
Four de junyao.
Diam. 22,7 cm
(Quelques restaurations d'éclats)

RÉFÉRENCE
Œuvre à rapprocher du n° 149 p. 125, office
du livre, 1982, Mary Tregear, La céramique Song.

宋代 十二世紀
鈞窯青釉碗

4 000 - 6 000 €



base



109

109
CHINE, SONG DU SUD
XII^e SIÈCLE

Garniture d'autel en céramique et émail
de Longquan craquelé vert céladon,
comprenant un petit brûle-parfum de type
Ding et deux petits vases de forme Hu ornés
d'anses soutenant des anneaux.

H. deux vases : 6,5 cm - 7 cm
(Bon état général)

南宋 十二世紀
龍泉青釉鼎及壺

1 500 - 2 000 €



dessous



110

110
CHINE
PÉRIODE HAN (206 B.C. - 220 A.C.)

Objet en bronze avec forte proportion de fer
dans l'alliage, représentant un dragon lové.
D. 4,5 cm

PROVENANCE
Étiquette Vignier au revers.

中国
汉代 (公元前206年-公元220年)
盘龙青铜器
背面有维尼耶标签

500 - 600 €



111

111
CHINE
XII^e SIÈCLE, PÉRIODE SONG

Oreiller en céramique et émail vert à décor
de type Cizhou floral moulé sous couverte.
H. 12,2 cm - L. 28,5 cm
(Sauts et reprises d'émail)

宋代 十二世紀
仿磁州窯花紋瓷枕 (掉彩)

600 - 800 €

112
CHINE
XVIII^e SIÈCLE

Bol à offrandes en porcelaine émaillée
beige craquelé.
D. 23,7 cm - H. 10,5 cm
(Sur un socle rapporté, en bronze doré)

中國 十八世紀
冰裂米色釉鉢

2 000 - 3 000 €



base



113
CHINE
XVIII^e SIÈCLE

Vase de forme balustre en porcelaine émaillée
beige avec de petites craquelures. Monture
en bronze doré rocaille (XVIII^e siècle).

H. totale (avec monture) : 25,5 cm
(Fond percé)

中國 十八世紀
冰裂紋花瓶 (底部有洞)

2 000 - 3 000 €



dessous



114



dessous

114
CHINE
XIII^e SIÈCLE, FIN DE LA PÉRIODE SONG
- DÉBUT YUAN

Vase bouteille à long col en porcelaine
émaillée céladon craquelé, orné de têtes
de lion crachant des anneaux.
Monture à la base en bronze doré.
H. vase : 22,5 cm - H. totale avec monture : 25 cm
(Sauts d'émail sur le col)

宋末元初
龍泉青釉長頸瓶

1 500 - 2 000 €



115



115
CHINE
FIN DE LA PÉRIODE SONG, XII^e SIÈCLE

Vase à flèche de type « guan er ping »
(arrow vase) en céramique de Longquan orné
de deux anses tubulaires.

H. 17,2 cm
(Restauration à l'anse, égrénures au col et au talon)

宋末 十二世紀
龍泉窯冠耳瓶 (磨損)

1 200 - 1 500 €



116

116
CHINE, SONG DU NORD
XI^e SIÈCLE

Bol de type Dingyao en céramique à belle
glaçure ivoire, à décor floral sous couverte.
H. 11 cm
(Bon état général)

北宋 十一世紀
仿定窯花紋碗

3 000 - 5 000 €



117

117
CHINE
X^e - XII^e SIÈCLE, PÉRIODE SONG

Lot comprenant : un zhadou en céramique
Cizhou émaillée beige crème et un brûle-
pafum sur piédouche avec une belle glaçure
crème.

H. 8,6 cm - D. 12 cm - 6,5 cm - D. 10 cm
(Pourtour restauré)

宋代 10-12世紀
磁州窯渣斗及香爐

1 500 - 2 000 €



bases



118

118
CHINE
FIN DE L'ÉPOQUE MING, XVI^e - XVII^e SIÈCLE

Brûle-parfum de type Gui sur piédouche,
en céramique émaillée beige craquelé,
à l'imitation des bronzes archaïques,
orné de deux anses formant des dragons
ou oiseaux stylisés.

H. 15,5 cm - D. 26 cm
(éclat sur l'anse réparé, restauration à une anse)

明末 16-17世紀
米色釉簋形香爐

2 500 - 3 000 €





119
CHINE
PÉRIODE WANLI, XVI^e SIÈCLE

Vase double-gourde Hulu en porcelaine de type Fahua avec un décor incisé émaillé céladon et bleu de fleurs de lotus, rinceaux feuillagés et têtes de ruyi manganèse, reposant sur un fond bleu turquoise. Avec un socle en bois rapporté.

H. 33,5 cm
(Restauration au col, défauts sur le talon)

PROVENANCE
Anciennes étiquettes « F. LANGWEIL N°8831 » et « Collection H. MOCK » sur la base.

N.B.
Œuvre à rapprocher des porcelaines émaillées de la collection « La Porcelaine chinoise. » par Anthony du Boulay, traduit par Rose Celli, éd. Hachette, 1965 (Paris), 128 pages.

明 萬曆
法華彩如意蓮花紋葫蘆瓶

3 000 - 5 000 €



détail



120
CHINE
XVIII^e SIÈCLE

Bassin en émaux de la famille rose sur cuivre, finement décoré de quatre dragons en médaillons et quatre têtes de ruyi, encadrant des compositions florales et des fleurs de lotus disposées en guirlandes, s'articulant autour d'une branche de pivoiniers en fleurs en médaillon central. La bordure ornée d'orchidées, fleurs de prunus, pivoines. Le revers à décor de médaillons de fleurs, reposant sur un fond de glace brisée vert pomme.

Sur une monture européenne en bronze doré (XIX^e siècle) à l'imitation de la passementerie et à décor de têtes d'angelots. La base en émaux de la famille rose sur cuivre à décor de fleurs de lotus.

H. 38,5 cm - D. 35 cm - D. intérieur de la coupe supérieure : 29 cm
(Craquelures, quelques rayures, manque deux pompons)

中國 十八世紀
銅畫琺瑯龍紋盤

12 000 - 15 000 €



121

CHINE

ÉPOQUE YUAN (1234 - 1368), XIV^e SIÈCLE

Sujet en laque rehaussé à la feuille d'or et de bronze, représentant un Bouddha assis en Padmasana, la main droite en vitarka mudra et la main gauche en dhyana mudra. Le visage aux yeux mi-clos exprimant la sérénité, surmonté d'une coiffure tressée en chignon. Collé sur un socle en bois ajouré.

H. 31 cm
(Sauts de laque, petits manques et égrenures, collé sur son socle)

元代 十四世紀
金漆佛座像 (掉漆, 有缺, 磨損)

2 000 - 3 000 €



122

CHINE

ÉPOQUE TANG (618 - 907)

Tête de guerrier ou Lokapala portant une coiffe à tête de tigre, en marbre blanc de belle patine. L'expression du visage menaçante, les sourcils froncés et la tête du tigre très expressive, témoignant de la grande finesse et sensibilité du sculpteur. Sur un socle carré antiquisant en marbre et porphyre.

H. 15 cm
(Rapport de condition sur demande)

PROVENANCE
Collection française de Monsieur C. D.

中國 唐代
白色大理石雕戰士頭像

8 000 - 12 000 €

123

CHINE

ÉPOQUE TANG (618 - 907)

Tête de Lokapala en marbre noir, les sourcils froncés et les cheveux relevés en haut chignon. L'expression menaçante du visage particulièrement bien exprimée par le sculpteur. Sur un socle rectangulaire en granit noir.

H. 19,5 cm
(Rapport de condition sur demande)

PROVENANCE
Ardenne de tizac, conservateur de Cernuschi de 1905 à 1932
Collection française de Monsieur C. D.



N. B.
Les Lokapala qui accompagnent le bouddha Sakyamuni sont les gardiens de la loi du Dharma. Œuvre probablement en provenance des grottes de Longmen.

中國 唐代
黑色大理石雕四大天王頭像

20 000 - 25 000 €





Collection particulière de Monsieur et Madame F.

Lots 124 à 127

F伉俪私人收藏

拍品124至127号





124



marques et détails



125



124
CHINE
PÉRIODE SONG (960 - 1279)

Deux coupes en céramique émaillée crème de type Dingyao, l'une à décor incisé sous couverte d'un chrysanthème ; l'autre à motif moulé de pivoines et rinceaux feuillagés, avec frise de grecques soulignant le bord.

D. 13,5 cm - 15,8 cm
(Quelques taches)

PROVENANCE
Collection privée parisienne.
Inventaire de Michel Beurdeley daté de 1991.

中國 宋代
雙件米色菊花紋瓷碗

2 000 - 3 000 €

125
CHINE
PÉRIODE SONG (960 - 1279)

Coupe en céramique émaillée crème de type Dingyao, à décor moulé sous couverte de loirs parmi des pampres de vignes.

D. 15,9 cm
(Quelques usures de l'émail)

PROVENANCE
Collection privée parisienne.
Inventaire de Michel Beurdeley daté de 1991.

中國 宋代
米色葡萄紋瓷碗

2 000 - 3 000 €



126
CHINE
PÉRIODE MING (1368 - 1644)

Vase tripode Ding en porcelaine émaillée craquelé crème, orné d'un bandeau à décor incisé de dragons Gui, l'ouverture soulignée de deux anses ajourées.
Avec couvercle en bois et prise en lapis-lazuli en forme de cinq lingzhi entremêlés.
H. totale : 26 cm - H. vase 22,5 cm
(Éclat à l'ouverture, et petits manques au couvercle rapporté)

PROVENANCE
Collection privée parisienne.
Inventaire de Michel Beurdeley daté de 1991.
中國 宋代
龍紋三足瓷鼎 (有磕, 有缺)

3 000 - 5 000 €



détails

127

CHINE

PÉRIODE SHANG (1570 À 1045 AV. J.-C.)

Paire de vases Gu en bronze de belle patine verte et bleue, le pied et la partie centrale à décor de masques de taotie soulignés par les arêtes et boutons, la base du col ornée d'une frise de spirales, surmontée de cigales stylisées à motifs géométriques. Inscription archaïque à l'intérieur des pieds de chacun.

H. 26 cm
(Petits enfoncements, déformations, trous, usures, oxydations)

PROVENANCE

Collection privée Neuilly-sur-Seine.
Inventaire de Michel Beurdeley daté de 1991.

N. B.

Les bronzes archaïques tiennent une place particulièrement importante dans l'art chinois. Résultant de l'innovation technique des moules à segments, les bronzes s'inspirent des formes des céramiques néolithiques. Ils étaient utilisés pour des cérémonies d'offrandes, et ornaient les tombes des riches chinois.

Les bronzes archaïques peuvent être triés en trois catégories selon leur fonction : récipients à boissons fermentées (alcools), récipients à nourriture et récipients à eau.

Les Gu ici présentés étaient destinés à recevoir de l'alcool. Ils devaient accompagner le défunt dans l'au-delà et permettre à son âme de pouvoir continuer à exister.

Ils sont ornés de masque de taotie, motif récurrent de la dynastie Shang. Il s'agit d'un masque zoomorphe parfois désigné comme un masque de glouton. Il avait pour fonction de tenir à distance les esprits maléfiques.

Le décor est complété par des leiwen (spirales), et feuilles de bananiers. Ces motifs perdureront jusque sur les porcelaines impériales.

Les arêtes constituent les traces des points de jonctions des différentes parties du moule.

L'inscription sur le pied pourrait mentionner le nom du donateur ou du défunt.

Les bronzes furent dès l'origine considérés comme des objets précieux. De nombreux érudits y consacrent des écrits, dont le « Kaogu Tu », rédigé par Lú Dalin sous les Song, qui compile deux cent dix objets en bronze datant de la dynastie des Shang jusqu'au Han. Ces derniers étaient alors conservés dans les collections impériales et privées prestigieuses.

C'est à l'époque Song que la terminologie liée aux bronzes archaïques est établie, malgré quelques variations.

中國 商代
青銅面紋觚一對 (磨損, 變型, 氧化)

30 000 - 40 000 €



détails

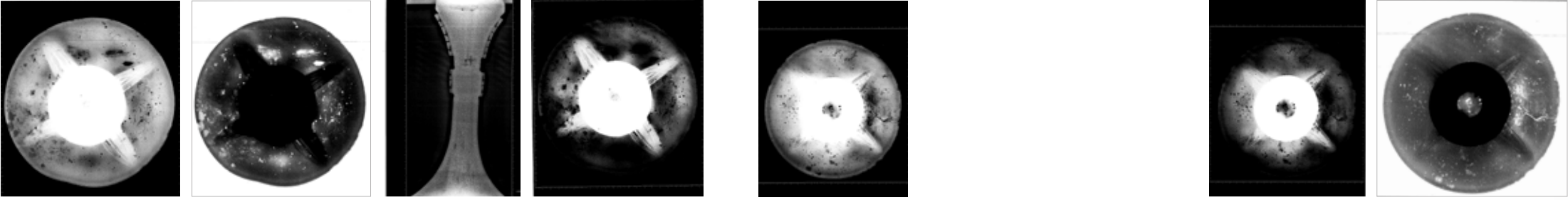




青铜觚一对，铜绿包浆，瓶足及中部饰有饕餮纹，边缘及瓶组有下划线，颈部饰有螺旋纹，顶部为几何图案的芭蕉叶。每个瓶足有铭文。瓶高26厘米，有细微凹痕、变形、微孔、磨损及氧化。该拍品为大巴黎纳伊区私人藏品。根据Michel Beurdeley于1991年的注释：古青铜器在中国艺术史上有重要地位。青铜器的制作是采用分段铸模的工艺，灵感常为新石器时代的陶器图案。青铜器主要用于重大仪式，或是富人的陪葬品。古青铜器主要分为三类：酒器、食器或水器。这次拍品是一个酒器 - 觚，属于陪葬品，意在让逝者灵魂永续。饕餮纹在商朝青铜器中非常常见。是一种动物的变形，意为贪食，也有辟邪的含义。该酒器上装饰的螺旋纹和芭蕉叶图案在后期的皇家瓷器上也可以看到。该青铜器边缘处可见铸造的连接痕迹。足部铭文提到了捐赠者及死者的名字。青铜器一直都是非常珍贵的器物。宋代吕大麟所著《考古图》编纂了商至汉的210件青铜器图谱。这些器物多被皇家或收藏家收藏。青铜器的相关术语是直到宋朝才确立的。

中国 商代 青铜饕餮纹觚一对

Radiographies des bronzes



premier vase

second vase





128

128

CHINE

PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722),
XVIII^e SIÈCLE

Coupe libatoire en jade beige partiellement infusé de brun, ornée de deux anses en forme de branches de prunus en fleurs. Le pourtour finement sculpté en léger relief d'un lettré sous un pin de longévitité, aux abords d'un ermitage. Pics montagneux et saule-pleureurs complètent le décor.

H. 4 cm - D. 12,8 cm

清 康熙

玉雕松下文人桃花雙耳杯

800 - 1 200 €

129

CHINE

PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722),
XVII^e SIÈCLE

Coupe libatoire en jade vert épinard, orné de deux anses en forme de dragons.

H. 4,3 cm - D. 11,5 cm

清 康熙

青玉雕龍紋雙耳杯

3 000 - 4 000 €



129

130

CHINE

VERS 1900

Petite théière tripode à panse et couvercle godronnés, en agate beige, la prise du couvercle en forme de bouton de lotus.

H. 9 cm

(Léger fêle sur un bord du couvercle, égrenure)

PROVENANCE

Collection Achille PERETTI constituée de 1960 à 1983.

中國 1900 年

瑪瑙三足壺

300 - 500 €



131

131

CHINE

PÉRIODE JIAQING (1796 - 1820)

Brûle-parfum miniature tripode en jade vert épinard, de forme circulaire, finement ajouré de motifs de rinceaux feuillagés, orné de deux anses floriformes, surmonté d'un chrysanthème. Avec son socle en bois.

H. 6,5 cm - L. 10 cm

(Manque un pétale au couvercle, infimes égrenures)

PROVENANCE

Collection Achille PERETTI constituée de 1960 à 1983.

清 嘉慶

青玉菊花紋香爐

1 000 - 1 200 €



133

CHINE

DÉBUT XX^e SIÈCLE

Vase couvert quadripode en jade blanc à décor en léger relief sur le couvercle, la prise de celui-ci, la panse et les pieds du brûle-parfum, de rinceaux feuillagés ; les anses formant des têtes ailées de phénix tenant des ruyi dans leur bec, et soutenant des anneaux mobiles.

Sur un socle en bois rapporté (fissuré à un endroit d'un pied).

H. totale sans socle : 11 cm - D. 10,7 cm
(Plusieurs fêles anciens, légère égrenure à l'un des pieds)

中國 二十世紀初

白玉鳳凰雙耳四足瓶

2 000 - 3 000 €



132

CHINE

XX^e SIÈCLE

Brûle-parfum de forme ovale couvert suspendu par sa chaînette en jade gris finement moucheté sur un présentoir en bois surmonté d'un médaillon en jade, tenu par une pince en métal à décor incisé de bambous. Le pendentif formant médaillon est à décor ajouré d'une chauve-souris et deux sapèques. Le brûle-parfum à large ouverture repose sur un piédouche et la bordure intérieure est rehaussée de deux anses en « U inversés », la panse à décor en léger relief de prunus fleuri sur un rocher parmi des fleurs de pivoines et lotus. Le couvercle à décor ajouré de bambous et têtes de ruyi, la prise formant deux têtes de petits ruyi entrelacés.

L. brûle-parfum : 9,3 cm - L. chaînette : 10,7 cm

H. brûle-parfum avec anses, sans couvercle : 5,2 cm

L. couvercle : 8,2 cm - D. médaillon : 5,7 cm

(Restaurations anciennes au couvercle avec une partie cassée-recollée, et au premier anneau de la chaînette sur une des deux anses, cassé-recollé)

中國 二十世紀

玉雕牡丹蓮花紋香爐

1 200 - 1 500 €



134

détail

135
CHINE
XX^e SIÈCLE

Pendentif en jade céladon et gris, représentant deux fleurs de lotus accolées et feuillage.

Dim. 5,5 x 2,7 cm

中国
20世纪
并蒂莲烟青和田玉吊坠

200 - 300 €



136

134
CHINE
XVIII^e SIÈCLE POUR LE JADE,
XIX^e SIÈCLE POUR LA BOÎTE

Plaque de sceptre ruyi en jade céladon clair, finement ciselé en léger relief d'un gong sonore surmonté de deux chauves-souris entourant le caractère double-qi, la plaque insérée dans le couvercle d'une boîte à bijoux en cuivre argenté polylobée, à décor ciselé de compositions florales, découvrant un miroir et doublée à l'intérieur de métal doré.

H. 6 cm - D. 13,6 cm
(Métal dépatiné, révélant le cuivre)

中国
玉器部分为18世纪
盒子部分为19世纪
蝙蝠双喜和田玉铜镀银镜盒

1 000 - 1 500 €



135

136
CHINE
PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722)

Paire de vases hexagonaux en porcelaine émaillée jaune, l'épaulé et la longueur des vases rehaussées de légères lignes en relief.

H. 17,4 cm
(Léger éclat et repeint au col de l'un)

中国
康熙 (1661-1722)
六边形黄色瓷瓶

1 000 - 1 200 €

137
CHINE
PÉRIODE QING

Grand panneau en bois laqué foncé polychrome à rehauts d'or, à décor incrusté en os et pierres dures, de pagodons dans un paysage lacustre avec embarcations, animé de nombreux personnages. Encadrement en bois de zitan à décor de motifs auspicio, caractères shou et chauves-souris en relief.

Dim. sans cadre : 108 x 50,5 cm - Dim. avec cadre : 120 x 53 cm
(Chocs, manques et éclats)

中國 清代
紫檀木嵌螺鈿山水人物插屏 (有缺, 有磕)

25 000 - 30 000 €



Collection particulière
de Monsieur R.

Lots 138 à 144

R先生私人收藏

拍品138至144号





138
CHINE
VERS 1900

Paire de vases de forme quadrangulaire à col cylindrique évasé, en porcelaine émaillée de la famille verte et noire à décor ajouré de scènes animées de personnages devant des pavillons et pagodons en léger relief. Le col à décor ajouré de personnages et rochers.

Marque Kangxi incisée sur la base de chaque.

H. 38,5 cm chaque
(Défauts de cuisson, fêle au col de l'un, égrenures)

中國 1900年
兩件康熙款五彩開光四方瓶 (沖線, 磨損)

1 500 - 2 000 €

140
CHINE
PÉRIODE TONGHZI (1861 - 1875)

Deux plaques circulaires en porcelaine émaillée, à décor : au recto en bleu sous couverte d'un homme et d'une femme sur une terrasse devant une forêt de bambous pour l'une et d'un guerrier chevauchant un lion bouddhique parmi les nuages sur l'autre ; et au verso en émaux polychromes d'un personnage enjambant un lion bouddhique en tenant la perle sacrée sur un plateau pour l'une, et d'un archer armé d'une épée visant le soleil, accompagné d'un disciple enfant parmi des rochers pour l'autre.

Dim . à vue des plaques circulaires en porcelaine : 10,5 et 11 cm
(Sur leur socle et présentoir en bois ajouré, sertie dans un écrin en bois chacun accidenté)

N.B.
Probablement parties d'un paravent.

清 同治
雙面人物故事瓷牌擺件一對

300 - 500 €



140 - rectos



140 - versos

141
CHINE
PÉRIODE MING (1368 - 1644)

Deux vases en biscuit émaillé sancai à décor en relief d'un couple de canards entourant dans leur longueur jusqu'au col chaque vase avec une glaçure vert pâle finement craquelée.

H. 21,5 cm chaque
(Restaurations visibles à la lampe UV, égrenures)

中國 明代
三彩瓷雙鴨瓶兩件

600 - 800 €

142
CHINE
XIX^e SIÈCLE

Potiche en porcelaine blanche à décor en bleu sous couverte de deux dragons s'affrontant autour de la perle sacrée parmi des nuages stylisés au-dessus de flots écumants, l'épaule rehaussée de quatre têtes zoomorphes.

H. 34,5 cm
(Défauts et fêles de cuisson, égrenures, manque le couvercle et col rodé)

中国
19世纪
釉里青二龙戏珠青花瓷瓮
高34.5厘米

500 - 700 €



141



142





143
CHINE
PREMIÈRE MOITIÉ DU XIX^e SIÈCLE

Sceptre en bois orné de trois plaques en jade céladon à décor d'une chauve-souris survolant deux pêches de longévité, la plaque centrale à décor d'une main de Bouddha et de deux grenades.

Un pendentif en tissu accompagnant la partie basse du sceptre. Sur un présentoir en soie rouge.

L. sceptre : 53,5 cm
(La partie en bois soutenant la plaque circulaire supérieure cassée-recollée, la plaque circulaire en jade inférieure décollée de sa partie en bois)
12,5 x 11 cm
11,5 x 8 cm
7 x 7,5 cm

中國 十九世紀上半葉
木三鑲玉八吉祥壽字紋如意

2 000 - 3 000 €



détails



144
CHINE
XVIII^e SIÈCLE

Sceptre en bois de huali orné de trois plaques finement sculptées en jade blanc dont la tête représente un éléphant harnaché sur un rocher entouré de bambous et pins de longévité, lingzhi, une grande coupe à offrande se trouve en premier plan du décor. La plaque centrale à décor d'une jardinière fleurie entourée de deux chauves-souris, la plus petite ornée d'un lion bouddhique.

Motifs calligraphiques ornés d'argent.
Sur un présentoir en soie rouge.

L. sceptre : 55,5 cm
Plaque principale 10 x 12 cm
Plaque centrale 11 x 6 cm
Plaque 7 x 6 cm

中國 十八世紀
黃花梨木三鑲玉雕象獅蝙蝠如意

4 000 - 6 000 €



détails



145
CHINE
XX^e SIÈCLE

Sceptre ruyi en jade céladon infusé de rouille
à décor de fleurs sur les têtes de ruyi et motifs
géométriques. Sur son socle en bois sculpté.
L. 17,2 cm

中国
20世纪
红皮烟青和田玉如意权杖及木雕底座

500 - 700 €



détail



146
CHINE
XIX^e SIÈCLE

Vase couvert en jade épinard à décor
de motifs archaïsants, masques de taotie,
frise de feuilles de bananiers sur le piédouche,
frise de motifs géométriques sur le pourtour
du couvercle et la base. Prise du couvercle
composée de pétales de lotus

H. 11 cm - L. 19 cm
(Couvercle collé, prise du couvercle découpée
et transformée en bouchon pour l'encrier.
Restaurations au couvercle. Manques aux anses.
Pied recollé)

PROVENANCE
Porte une étiquette d'inventaire 2434.

中国
19世纪
菠菜绿玉盖饕餮纹花瓶
带有 2434 库存标签

2 000 - 4 000 €

147
CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE QING

Vase quadrangulaire en jade blanc ajouré,
à décor sculpté de personnages dans
des pavillons parmi un paysage montagnard.
Sur son socle bleu ajouré.

H. totale : 23,5 cm - H. jade : 22 cm
(Égrenures aux angles du socle)

PROVENANCE
Collection privée Belge.
Ancienne étiquette sur la base « Collection
du Dr. Mène ».

中国
18世纪清朝
镂空白玉山水四方瓶
高23.5厘米, 玉高22厘米
底座上旧标签标有“Mène博士收藏”

6 000 - 8 000 €



détail





148

CHINE
XVIII^e SIÈCLE, PÉRIODE QIANLONG
(1736 - 1795)

Ensemble de quatre double-pages issues d'un album impérial d'une collection intitulée « Zhi Gong Tu » vol.8, à l'encre et couleurs sur soie, représentant des minorités de la province du Guizhou.

Les quatre double-pages ici présentées concernent notamment la minorité Miao.

Chacune d'elles présente un couple :

- Le travail du riz : la femme pilant le riz, l'homme portant le tamis,
- Le pêcheur fabricant une nasse et la paysanne à la houe,
- L'hommage aux ancêtres : la femme avec offrande à alcool, l'homme au coq et instrument,
- Le guerrier et la femme aux bras croisés (représentant une minorité considérée comme plus sauvage).

Il devait exister 23 portraits pour cette minorité.

Dim. à vue : 32 x 30 cm pour chaque page unique.
(Encadrées sous verre)

PROVENANCE
Dans la famille (FR) depuis la fin du XIX^e siècle.

N. B.
Le « Zhi Gong Tu » est un recueil de peintures et textes en chinois et mandchou sur les origines géographiques, les habitudes, les costumes et coutumes, les rites et divertissements, les coutumes matrimoniales, les méthodes de production, et statuts des minorités des régions de Chine sous la Cour des Qing durant le règne de Kangxi. Compilé entre 1750 et 1761, il comprend plusieurs volumes répartis selon les albums illustrés, les albums calligraphiés et les albums imprimés.

Ces pages sont issues du huitième volume d'une série qui devait compter huit ou douze albums.

清 乾隆
絹本設色 職貢圖

50 000 - 60 000 €





九股苗
屬凱里地方之九股苗本南夷種後漢諸葛亮南征
之僅存九人其後蔓延遂名九股先屬播州之安寧

« Zhi Gong Tu »

Quatre double-pages issues d'un album impérial d'une collection intitulée « Zhi Gong Tu », vol. 8, Guizhou, Chine, dynastie Qing, période Qianlong (1736- 1795). Peintes à l'encre et couleur sur soie, montées et encadrées.

Ces quatre doubles-pages représentent quatre couples minoritaires, hommes et femmes en vis-à-vis, de la province du Guizhou. Chaque page a un titre situant géographiquement chacune des tribus, une courte notice présente l'origine historique, la situation géographique et les vêtements, la religion et les divertissements, les coutumes matrimoniales, les méthodes de production et le statut d'hommage du peuple « Miao », décrit en mandchou et chinois. Ces quatre pages appartiennent au huitième volume d'une série en comportant probablement huit ou douze.

Selon les expressions faciales, les costumes et les détails d'action des 23 portraits Miao du Guizhou, ils peuvent être classés en quatre

types de représentations différentes. Ainsi, ces quatre pages sont organisées comme suit :

Le titre :

Côté droit (homme) : 定番州八番

Côté gauche (femme) : 定番州八番妇

Sur la page de droite, l'homme est habillé en vêtements de style Han et tient un panier ;

Sur la page de gauche, la femme, les cheveux relevés en chignon et vêtue de vert, pile du riz.

Le titre :

Côté droit (homme) : 贵州省 都匀黎平等处 佯犒苗

Côté gauche (femme) : 都匀黎平等处 佯犒苗妇

Sur la page de droite, l'homme est assis, fabricant une nasse pour pêcher, à ses côtés un couteau et un panier à poisson ;

Sur la page de gauche, la femme tient une houe.

Le titre :

Côté droit (homme) : 贵定黔西等处 木猪

Côté gauche (femme) : 贵定黔西等处 木猪妇

Sur la page de droite, l'homme rend hommages aux ancêtres, devant un dragon d'herbes avec des drapeaux de cinq couleurs sur le sol, tenant dans ses mains un coq et un instrument ;

Sur la page de gauche, la femme avance, une bouteille d'alcool dans les mains.

Le titre :

Côté droit (homme) : 清平县九股苗

Côté gauche (femme) : 清平县九股苗妇

Sur la page de droite, l'homme est vêtu d'une armure et casqué ; il tient une lance et un bouclier dans ses mains, ainsi qu'une épée entre les dents ;

Sur la page de gauche, la femme se tient debout, les bras croisés.

Dans l'ouvrage, cette minorités est considérée comme plus barbare, et placée après les autres.

中国
中国18世纪乾隆时期（1736-1795年）
四幅双跨页皇家《职贡图》第八卷，绢本设色。描绘的是贵州省苗族的风土人情。每组两幅。第一组是舂米的女人与筛米的男人。第二组是渔夫及手拿锄头的农妇。第三组是祭祀，带着酒祭的女人与拿着公鸡和祭祀器具的男人。第四组是士兵及交叉双臂的女人（表现出彪悍的少数民族妇女形象）。每页尺寸32x30厘米。这也是一组从19世纪以来经过三代传承的家族收藏品。《职贡图》是一部汉文和满文的图画集。内容涉及中国各地少数民族地理渊源、风俗习惯、服装服饰、礼仪娱乐、婚俗习惯、生产方式和社会交往。于1750至1761年间编纂，分为插图册、书法册和印刷册。本次拍品为该系列的第八卷。
清 乾隆 绢本设色 职贡图 50 000 - 60 000 €

皇清职贡图卷八

清代记述海外诸国及国内各民族的史籍。乾隆十六年(1751)至二十二年完成七卷，二十八年续成一卷，合卷首共九卷，清傅恒、董诰等纂，门庆安等绘。全书依地区编排，卷一为域外，如朝鲜、琉球、安南、英吉利、法兰西等地区；卷二为西藏、伊犁、哈萨克地区；卷三为关东、福建、湖南、台湾地区；卷四为广东、广西地区；卷五为甘肃地区；卷六为四川地区；卷七为云南一带；卷八为贵州地区；卷九是乾隆二十八年（一七六三）后所续补增绘之图，又另于嘉庆十年（一八〇五），卷九末又再增补「越南国夷官」、「越南国夷妇」、「越南国行人」、「越南国夷人」、「越南国夷妇」五幅。总共绘制三百种不同的民族与地区之人物图像，每一种图像皆描绘男、女二幅，共计约六百幅。每幅图绘之后，皆附有文字说明，文词浅显易懂，简要地介绍此民族与清王朝的关系，以及当地的风土民情。
这四幅，出于第八卷，贵州地区。

贵州省
都匀黎平等处佯犷苗
都匀黎平等处佯犷苗妇
“佯犷苗在都匀、黎平、石仟府、施秉、余庆、龙泉、龙里县，有杨、龙、石、张、欧等姓。男子计口而耕，女子度身而织，以渔猎为事。婚姻牵犬以馈，所居荆壁不涂门户不扃，出入则以泥封之。”

《百苗图》
画中右图地上放置鱼篓与小刀，男子赤足席地而坐，编织鱼罩，制作捕鱼之渔具，是云贵地区少数民族裔生活的写实场景。
画中左图妇女持锄，与汉民族男耕女织的传统形象相悖，亦是体现因地制宜或各民族务农分工不一的实证。

定番州八番
定番州八番妇
八番者，以元時有程番、龍番、方番、金石番、盧番、羅番、韋番、洪番等八長官司，故以為名。散處於定番州地方，其部落沿革與定番州之谷蘭苗同。男女衣服類漢人。女勞男逸，日出而耕，暮歸而織。剡木作臼，曰碓塘。臨炊始取稻舂之。以寅午日為市，以十月望日為蒙首。宴會擊長腰鼓為樂。與編民一體輸賦。《皇清职贡图》

画中右图男子双手持簸箕，或为养桑蚕类之农事。
画中左图妇女手推舂米，此乃为“寅午日”集市赶集所制。

贵定黔西等处木佬
贵定黔西等处木佬妇
“娶妇异寝，生子后乃同室…孟冬缚草龙，插五色纸旗以祀鬼”《皇清职贡图》
“休傜有王、黎、金、文等姓，散处各州县。冬则掘地为炉厝火，卧以牛羊皮席无被盖。祭

鬼用草龙船插五色旗，往郊外祭之，遇节歌舞为欢。在都匀者衣服与汉人同，亲死有斩哀而无苴，长子居丧七七不沐浴不户霭，如长子贫不能守，以长孙、次子代之。遵敬师长教训，褻严子孙，多有读书入泮。”《百苗图》

画中右图地上放置草龙插五色旗，男子左手持法器，右手持鸡祭拜，祭奠先祖。
画中左图妇女持酒具缓步走来，与右边祭拜相呼应，祭祀先人，祈求平安之意。

清平县九股苗

清平县九股苗妇

“九股苗……散处蔓延，地广人多，衣服、婚姻、饮食、丧葬概如黑苗。……性尤剽悍……能头顶铁盔，身披铁甲，约重三十斤。铁片缠腿……左执木牌右持鏢杆，口衔利刃(苗刀)，捷走如飞。……其利刃名曰环刀，把上用铁圈，大如饭碗，刀把尽缠生牛皮，贮以油黑。木鞘以皮绳栓鞘，佩于腰左。”《清平县志》

画中右图男子头戴铁盔，身披铁甲铁片缠腿，左手执木牌，右手执鏢，口衔利刃，应为当地保甲一方之武士。
画中左图妇女赤足抱臂，腿部护甲与右边武士相似，与少数民族裔性格彪悍相关，当为女武士之一。

定番州八番婦



定番州八卷
八番者以元時有程番龍能方番金石番蓋番雞番青番洪番等八長官司其地以爲名故設於定番州地方其部落沿岸與定番州之各部落同男女衣服語言人土勞男遠日出而耕桑歸而織刺木作臼臼唯臨臨坎始取臨臨以實于臼爲市以十月望日爲萬首大會擊大腰鼓爲樂與編民一體於賦



都勻黎平等處詳開苗
詳陳苗都勻黎平黃平龍溪龍里石阡施秉餘慶等處皆有
之元明時苗補苴漢雲貴諸苗等苗同一王司管轄其疆
落沿革亦同是亦諸苗之中類而異名者苗種最衆衣尚
青布惟髻以藍布纏之雙絲錦細綢袍其俗則雖不蓋門戶
不局出入以泥封之男子計口而耕女子度身而織暇則以
漁獵爲事婚嫁莫執掌人同在黎平者認納山賦餘亦與民一
體計口輸稅



郡司黎平縣處祥興苗鄉

[illegible][illegible]

貴定西等處木樓
 本與與剪髮同類於平伐等土司其部落沿草並同於
 平伐諸苗蓋以族類而異其制者男以青布纏首女纏髮短
 水袖僅腰束錦其冠生子後乃同室至冬轉草龍插五色
 旗以祀鬼其在都勻清平者風俗頗食供饋漢人有請者
 為諸生者



貴定西等處木樓
 本與與剪髮同類於平伐等土司其部落沿草並同於



貴定西等處木樓
 本與與剪髮同類於平伐等土司其部落沿草並同於
 平伐諸苗蓋以族類而異其制者男以青布纏首女纏髮短
 水袖僅腰束錦其冠生子後乃同室至冬轉草龍插五色
 旗以祀鬼其在都勻清平者風俗頗食供饋漢人有請者
 為諸生者

A full-length portrait of a woman in traditional Chinese dress, standing with her arms crossed. She wears a greyish-brown robe over a blue sash and light blue trousers, with black and white striped leg coverings. Her hair is styled in a bun with a blue headband. She is barefoot.

清平縣九股道場

清平縣九股苗
 諸平縣屬凱里地方之九股苗本南夷種後漢諸葛亮南征
 悉剿除之僅存八人其後蔓延遠方九股苗屬播州之安寧
 安撫司明時改爲凱里安撫司
 本朝康熙四十一年改土歸流隸清平縣苗女習俗服食與黑
 苗同而性尤剽悍以鎗中爲常服自驕以下用鐵片鑄菜左
 執木牌右持檟檟口則利及捷走如飛又善造彈好能貫重
 鎗雍正十年出肆掠掠經官兵剿撫逆族族兵甲建城安汛
 同於內地





149

149
CHINE
PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722)

Paire de vases octogonaux couverts en porcelaine et émaux de la famille verte à décor de fleurs dans des médaillons, et frises de feuilles de bananier en partie basse. Sur leurs bases quadripodes ajourées en porcelaine émaillée famille verte.

H. totale : 21 cm
(Couvercle accidenté restauré, égrenures, petit éclat sur une des bases)

清 康熙
五彩花紋八方蓋瓶一對 (磨損, 有磕)

800 - 1 000 €



150

150
CHINE
PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722)

Paire de petits brûle-parfums en porcelaine et émaux de la famille verte, de forme quadrangulaire, reposant sur quatre pieds crachés par des têtes d'animaux fantastiques, le pourtour orné de fleurs de lotus, prunus, iris et chrysanthèmes. La partie supérieure et le couvercle à décor réticulé ajouré de motifs géométriques, les prises formées de lions.

H. 11,3 cm
(Éclat)

清 康熙
五彩四足香爐一對 (有磕)

800 - 1 000 €

151
CHINE
PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722),
XVIII^e SIÈCLE

Lot comprenant une paire de petits vases cornets et un vase balustre en porcelaine et émaux de la famille verte, à décor d'oiseaux, pivoines, chrysanthèmes, prunus, objets mobiliers. Double-cercle sur la base du vase balustre.

H. vases cornets : 23,5 cm chacun
H. vase balustre : 25 cm
(Égrenures, petits éclats sur la base et couvercles manquants pour les vases cornets, vase balustre monté en lampe et percé)

中国
康熙 (1661 - 1722)
18世纪
粉彩花卉瓶一对

1 200 - 1 500 €

152
CHINE
PÉRIODE KANGXI (1662 - 1722)

Plat en porcelaine et émaux de la famille verte, orné au centre de guerriers à cheval dans un paysage de montagnes, le marli à décor de quatre chevaux volant parmi des nuées stylisées en motifs spiralés, alternant avec huit objets précieux. Marque Kangxi à six caractères en bleu sur la base.

D. 40 cm
(Fêles)

中國
康熙款粉彩瓷盤 (沖線)

3 000 - 5 000 €



marques



153
CHINE
PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722)

Lot comprenant deux grandes coupes en porcelaine et émaux de la famille verte, l'une à décor de nénuphars, fleurs et insectes, et l'autre à décor de papillons, oiseau et fleurs épanouies. Marque à la feuille en bleu sous couverte sur la base.

D. 34,8 cm - 35,6 cm
(Fêles au bord de l'une, éclats aux bords des deux, égrenures et défauts de cuisson aux deux, rayures importantes)

清 康熙
五彩花蟲鳥紋大盤

600 - 800 €





154
CHINE
XVIII^e SIÈCLE

Lot comprenant un vase ovoïde en porcelaine et émail céladon craquelé, reposant sur un socle en bronze ciselé soutenu par trois dauphins ; un vase sphérique en porcelaine et émail céladon craquelé, avec monture en bronze doré européen ; et un vase double-gourde en porcelaine et émail sang de bœuf flammé bleu lavande reposant sur un fond craquelé beige. Couvercles et montures européens en bronze.

H. 12,5 cm - 10 cm - 16,5 cm
(Petits défauts de cuisson, bases et cols sous réserve de voir sous la monture)

中國 十八世紀
三件紅釉葫蘆瓶及青釉瓶

2 000 - 3 000 €



155
CHINE
FIN XX^e SIÈCLE

Vase octogonal en porcelaine et émaux doucai à décor sur chaque face des huit objets précieux, surmontés en partie haute de trois registres, une première frise de ruyi sur l'épaule, une seconde frise de pêches de longévité et wu fu sur le col, et du caractère shou et rinceaux feuillagés sur l'ouverture. Bordure dorée des lèvres à l'ouverture du col. Le registre inférieur au niveau du pied à décor de rinceaux feuillagés et motifs fleuris. L'intérieur et le talon émaillés d'un fond bleu turquoise. Marque apocryphe Qianlong sur la base.

H. 44 cm

中国
20世纪末
八角斗彩八宝瓶
高44厘米

800 - 1 000 €



156



157

156
CHINE
XVIII^e – XIX^e SIÈCLE

Grande coupe en porcelaine et émaux doucai à décor d'un dignitaire tenant une flûte, accompagné d'une musicienne et d'une jeune femme tenant un sceptre, entourés de deux phénix dans un jardin, les frises à décor de pivoines, chrysanthèmes, prunus et bambous.

D. 32,5 cm
(Égrenures, petits éclats, petits défauts de cuisson et fêles de cuisson)

中国
18世纪
斗彩凤凰花卉瓷盘
直径32.5厘米

1 200 - 1 500 €

157
CHINE
PÉRIODE RÉPUBLIQUE (1912-1949)

Petit vase balustre en porcelaine et émaux de la famille rose, à décor de trois dignitaires auprès d'un pin dans un jardin, s'adressant à un homme dans les nuages.

H. 23 cm
(Petits défauts de cuisson, ancien fêle de cuisson à l'intérieur)

中国
民国时期 (1912-1949年)
粉彩白瓷花瓶
高23厘米

1 000 - 1 500 €



159



158



160



158
CHINE
DÉBUT XX^e SIÈCLE

Paire de vases balustres en porcelaine, à décor en médaillons en grisaille et famille verte de paysage lacustres et montagneux, reposant sur un fond de fleurs et feuillages. Le col est orné de deux anses crachées par des têtes de dragon retenant deux anneaux mobiles. Marque apocryphe Qianlong sur la base.

H. 35,5 cm
(Fêle de cuisson à un anneau)

中國 二十世紀初
乾隆款五彩龍紋瓶一對 (燒製紋)

2 000 - 3 000 €

159
CHINE
XIX^e SIÈCLE

Paire de potiches couvertes en porcelaine, à décor en médaillons de la famille verte des huit immortels observant une nuée s'échappant d'une coloquinte, sages dans la forêt de bambous, scènes paysagées, reposant sur un fond bleu nuit. La prise du couvercle en forme de bouton de lotus. Marque au double-cercle sur la base.

H. 39,5 cm chacune
(Défauts de cuisson et d'émail, petits éclats et fêle)

中國
19 世紀
粉彩八仙藍底帶蓋將軍罐

1 500 - 2 000 €

160
CHINE
XIX^e SIÈCLE

Paire de vases pansus à long col en porcelaine émaillée de la famille verte, à décor de scènes de parades animées de personnages et de frises de bananiers à la base du col.

H. 45 cm chacun
(Égrenures, petits fêles de cuisson et défauts de cuisson)

綠彩長頸瓶

600 - 800 €

161
CHINE
XIX^e SIÈCLE

Plaque rectangulaire en porcelaine et émaux de la famille rose, représentant le portrait de kongZi (confucius) assis sur un trône et tenant un chasse-mouches.

Dim. 39 x 25,5 cm

中國
19 世紀
粉彩神仙執拂塵瓷板

1 500 - 2 000 €

162
CHINE
FIN XIX^e SIÈCLE

Paire de pots-à-gingembre couverts en porcelaine émaillée céladon à décor en bleu sous couverte de scènes de personnages dans un jardin et de chauves-souris sur les couvercles.

H. 24,5 cm - 24,5 cm
(Égrenures, fêle, défauts et fêles de cuisson, un socle cassé)

中國
19 世紀末
青花蝙蝠人物圖帶蓋姜罐

800 - 1 000 €



161



162





163

163

CHINE

PÉRIODE KANGXI (1661 - 1722)

Paire de coupes sur piédouche en porcelaine bleu-blanc, à décor de dragon poursuivant la perle sacrée. Marque Xuande à l'intérieur du pied.

H. 8,5 cm chaque

中国

15世纪

宣德青花龙纹高足杯

2 000 - 3 000 €



marques

164

CHINE

FIN XIX^e SIÈCLE

Coupe sur piedouche en porcelaine à décor en bleu sous couverte de caractères shou.

D. 29,7 cm - H. 17,5 cm
(Défauts et fêle de cuisson)

中国

19世纪末

寿字高足杯

500 - 700 €



164

165

CHINE

XIX^e SIÈCLE

Paire de bols en porcelaine blanche à décor en bleu sous couverte de scènes de chasse à cheval après un lapin. Marque Kangxi au double-cercle sur la base de chaque.

H. 8 cm chacun - D. 15,4 cm

PROVENANCE

Expertise datant du 28 février 1963 par J. van Goidsenhoven à Bruxelles, 27 rue des Minimes.

中国

19世纪

青釉狩猎白瓷碗一对

高8厘米/个, 直径15.4厘米

800 - 1 200 €



166

CHINE

XIX^e SIÈCLE

Vase en porcelaine et émaux de la famille verte à décor de trois animaux fantastiques émergents de pics montagneux parmi les nuages stylisés.

H. 35 cm

中国

19世纪

绿彩神兽瓶

高35厘米

1 000 - 1 200 €



167

CHINE

XIX^e SIÈCLE

Vase balustre quadrangulaire en porcelaine et émaux de la famille rose, à décor d'une scène en continu sur la panse, figurant plusieurs immortels taoïstes, dont les Sanxing sur un pont surplombant des flots où évoluent d'autres immortels, deux têtes de félin en relief corail rehaussant l'épaule.

H. 40,5 cm

(Plusieurs égrenures d'émail le long des arêtes verticales et sur le nez des félins)

中国

19世纪

粉彩四方瓶

高40.5厘米

1 500 - 2 000 €





169



168

168
CHINE
PÉRIODE MINGUO (1912- 1949)

Peinture à l'encre et couleurs légères sur soie, représentant une famille voyageant dans un paysage de montagnes, l'homme en avant, sur une mule passant un pont, la femme avec un enfant, chevauchant un buffle, accompagnés de serviteurs. Signé Su Shengjiao et daté 1920.

Dim. à vue : 62 x 42

On y joint une suite de huit peintures à l'encre sur papier représentant des luohan.

Dim. à vue huit peintures : 20 x 26,5 cm chacune (Encadrées sous verre, petits accidents, rousseurs et salissures à le première ; rousseurs aux autres)

中国 民国 (1912-1949)
绢本水墨旅客图
添加一套八幅罗汉图

1 000 - 1 500 €

169
CHINE
XVIII^e ET XX^e SIÈCLE

Table basse carrée en bois, le plateau constitué d'un panneau en laque cuir à décor incisé d'un dragon à quatre griffes, de face, parmi des rinceaux floraux, le pourtour orné de chauves-souris et caractères auspiceux. Les pieds et la ceinture assortis, rajoutés au XX^e siècle.

Dim. 40 x 63,5 x 63,5 cm
(Éclats et usures le long des arêtes)

PROVENANCE
Cornette de Saint-Cyr, 3^e vente de la Compagnie de la Chine et des Indes, n° 713, 23 mars 2021. Acquisée en 1982 par la Compagnie.

中國 18/20 世紀
漆皮龍紋木方几 (有磕, 磨損)

600 - 800 €



169

autre vue



détail

170
CHINE
XVIII^e SIÈCLE

Repose-pinceaux en bois de chenxiang, reprenant la forme de pics montagneux, sur lesquels se trouvent des lettrés sous des pins de longévité.

H. 10,3 cm - L. 16,8 cm

中国
18世纪
沉香木文人寿松笔山

4 000 - 6 000 €

171
CHINE
XIX^e SIÈCLE

Vase en bronze à large ouverture, orné de deux anses en forme de bambou, prolongées par des feuilles en léger relief sur la panse et le col, et feuilles de bananier en partie basse.

H. 35,5 cm

中国
19世纪
青铜竹叶纹敞口瓶

500 - 600 €

172
CHINE
XX^e SIÈCLE

Petite coiffeuse de voyage en laque burgauté de nacre polychrome, le pourtour à décor de fleurs épanouies.

On y joint 126 jetons de nacre dont 76 de forme arrondie, 25 de forme rectangulaire et 25 de forme rectangulaire plus grands.

D. 3,3 cm - Dim. 3,3 x 2,2 cm - Dim. 6,2 x 2 cm
(Usures de la coiffeuse, quelques morceaux de bois cassés et détachés, petits sauts de nacre et de laque, égrenures)

中国 20世纪
螺钿黑漆旅行梳妆匣
其中有126枚贝母牙牌, 76枚圆形 (直径3.3厘米), 25枚长方形 (3.3x2.2厘米), 25枚较大长方形 (6.2x2厘米)

800 - 1 200 €



170



171



172





173

173
CHINE
PÉRIODE GUANGXU (1875 - 1908)

Robe en soie bleue brodée aux fils dorés et polychromes de neuf dragons à cinq griffes de face et de profil parmi des motifs de bon augure (emblèmes bouddhiques) et des nuages stylisés au-dessus d'une bande de lishui surmontée de flots d'où émergent les pics sacrés; les manches en sabot de cheval en soie noire et polychrome.

H. 134,5 cm
L. incluant les manches : 163 cm
(Usures, manches raccourcies, tâches)

中国
五爪九龙祥云金丝蓝底袍

3 000 - 5 000 €



174

174
CHINE
PÉRIODE GUANGXU, DÉBUT XX^e SIÈCLE

Robe en soie bleue brodée aux fils polychromes de neuf dragons à cinq griffes parmi des motifs floraux, auspicioes et nuages stylisés, au-dessus d'une large bande de lishui surmontée de flots tumultueux; le col et les manches en sabot soulignés d'une bordure noire brodée de dragons. Doublée de soie bleu pâle.

H. 129 cm - L. incluant les manches : 144 cm
(Manches remontées et cousues, fils tirés, taches et légères décolorations)

清 光緒
藍地九龍紋袍

2 000 - 3 000 €



175

175
CHINE
XIX^e SIÈCLE

Jupe d'été en gaze de soie jaune à fond demi-ajouré des huit emblèmes bouddhiques, brodée de fils polychromes dans un camaïeu de bleu à décor de papillons colorés butinant des fleurs et chrysanthèmes bleu foncé. Une fine bande verte servant à resserrer la ceinture.

H. 95 cm - L. à la taille : 102 cm
(Fils décousus, usures, traces et taches d'humidité, petites déchirures sur les bandes verticales noires)

中国
19世纪
真丝黄色马面褶裙
长95厘米, 腰围102厘米

800 - 1 000 €



verso

176
CHINE
PÉRIODE JIAQING (1796 - 1820)

Robe formelle de cour pour homme, chaopao, en soie bleue brodée de fils polychromes et or de neuf dragons à cinq griffes pourchassant la perle sacrée au-dessus de pics sacrés et flots tumultueux, parmi des chauves-souris et nuages stylisés formant des ruyi. La taille soulignée d'une frise de dragons s'affrontant autour de la perle sacrée, avec une bande de soie tabac comme la bordure basse de la robe. Doublure en soie gris perle finement décoré de rinceaux feuillagés.

H. robe : 136 cm - L. manches : 219 cm - L. taille : 68 cm (136 en circonférence)
(Usures, fils décousus, trous, déchirures et accident au niveau du col)

清 乾隆
藍地九龍紋袍

5 000 - 7 000 €



177



178



179

177
CHINE
FIN XIX^e - DÉBUT XX^e SIÈCLE

Peinture en fixé-sous-verre représentant un combat de guerriers à cheval et au sol, dans un paysage de montagnes. Dans un cadre en bois partiellement doré.
Dim. à vue : 39 x 57 cm
(Éclat au coin supérieur gauche, petits accidents au cadre)

中国
19世纪末-20世纪初
步兵骑兵战斗图

1 000 - 1 500 €

178
CHINE
FIN XIX^e SIÈCLE

Lot comprenant un panneau en soie et lin brodé, à décor polychrome de papillons, compositions florales, pics montagneux, vagues écumantes; et deux panneaux en soie et lin brodés polychromes, à décor de personnages, papillons et pivoinés.
Dim. 125 x 143 cm - 201 x 66 cm - 207 x 64 cm
(Usures)

中國 十九世紀末
蝴蝶牡丹綉品三件

1 200 - 1 500 €

179
CHINE
XIX^e SIÈCLE

Broderie sur soie dorée, à décor en camaïeu de bleu et beige, d'une procession avec dignitaires à cheval, survolée par des papillons, oiseaux et chauves-souris, chaque extrémité ornée d'un vase fleuri.
Dim. à vue : 30,8 x 177,5 cm
(Encadrée sous verre, déchirures et trous, usures, quelques fils tirés ou décousus)

中國 十九世紀
淡黃地彩人物綉帳

1 000 - 1 200 €



180

180

180
BIRMANIE
XIX^e SIÈCLE

Parabaïk, long manuscrit sur feuilles de lataniers montées en accordéon, comprenant 94 feuillets calligraphiés recto-verso dont 12 feuillets enluminés de scènes du Ramayana. Les couvertures laquées noires.
Dim. 14 x 67,5 cm
(Quelques usures de la laque, manques sur la couverture recto-verso)

PROVENANCE
Ancienne collection Moreau-Gobard.
缅甸
19世紀
黑漆盒裝摩衍那手稿

800 - 1 200 €



marque

181
CHINE
XIX^e SIÈCLE

Panneau en soie et lin, brodé de fils polychromes, à décor sur fond corail d'un médaillon central de fleurs de lotus entourant les wufu autour d'un caractère shou brodé en noir, des compositions florales et frises en camaïeu de bleu complètent l'ornementation.
Dim. 154 x 52,3 cm
(Usures, taches)

中國 十九世紀
珊瑚地五蝠祝壽綉帳

500 - 700 €



181

Comment vendre chez Aguttes ?

Rassembler vos informations

Toutes les photos, dimensions, détails et éléments de provenance que vous pouvez rassembler nous sont utiles pour réaliser l'estimation de vos biens.

Nous contacter

Pour inclure vos biens dans nos prochaines ventes ou demander conseil, n'hésitez pas à contacter directement nos départements spécialisés. Dans la région lyonnaise, le sud-est, le nord-ouest de la France ou en Belgique, vous pouvez vous rapprocher de nos représentants locaux afin de bénéficier d'un service de proximité. Si vous êtes disposés à proposer à la vente un ensemble important comportant plusieurs spécialités, le département Collections particulières est à votre disposition pour coordonner votre projet. Nous sommes joignables par e-mail ou par téléphone.

Organiser un rendez-vous d'expertise

Suite à votre prise de contact et à une première analyse de votre demande, nous déterminons avec vous l'intérêt d'une vente aux enchères. Un rendez-vous s'organise afin d'avancer dans l'expertise et vous donner plus de précisions sur nos services. Nos estimations et expertises sont gratuites et confidentielles. Nous déterminons ensemble toutes les conditions pour la mise en vente.

Contractualiser

Les conditions financières (estimation, prix de réserve, honoraires) et les moyens alloués à la mise en vente (promotion, transport, assurance...) sont formalisés dans un contrat. Celui-ci peut être signé lors d'un rendez-vous ou à distance de manière électronique.

Vendre

Chacun de nos départements organise 4 ventes aux enchères par an ainsi que des ventes online. Après la clôture des enchères, le département vous informe du résultat et vous recevrez le produit de celles-ci sous 4 à 6 semaines.

Làm thế nào để đăng bán tại Aguttes?

Thu thập thông tin

Tất cả các hình ảnh, kích thước, chi tiết và các yếu tố xuất xứ mà bạn có thể thu thập đều rất hữu ích cho chúng tôi để ước tính giá trị hàng hóa của bạn.

Liên hệ với chúng tôi

Để đưa hàng hóa của bạn vào đợt đấu giá tiếp theo của chúng tôi hoặc để yêu cầu tư vấn, đừng ngần ngại liên hệ trực tiếp với các bộ phận chuyên môn của chúng tôi. Nếu bạn sẵn sàng chào bán một bộ sưu tập quan trọng với một số món đồ quý hiếm, Phòng phụ trách Bộ sưu tập đặc biệt sẽ sẵn sàng điều phối kế hoạch cùng bạn. Hãy liên lạc với chúng tôi bằng e-mail hoặc qua điện thoại.

Tổ chức một cuộc họp thẩm định

Sau liên hệ của bạn và phân tích ban đầu về yêu cầu của bạn, chúng tôi xác định với bạn mức độ hấp dẫn của cuộc bán đấu giá. Một cuộc hẹn được tổ chức để thúc đẩy quá trình thẩm định và cung cấp cho bạn thêm chi tiết về các dịch vụ của chúng tôi. Các ước tính và thẩm định của chúng tôi là miễn phí và bảo mật. Chúng ta sẽ cùng nhau xác định các điều kiện giao dịch.

Hợp đồng hóa

Các điều kiện tài chính (ước tính, giá khởi điểm, phí) và phương tiện được phân bổ cho việc bán hàng (khuyến mại, vận chuyển, bảo hiểm ...) được chính thức hóa trong hợp đồng. Điều này có thể được ký trong một cuộc hẹn hoặc gửi qua các phương tiện điện tử.

Bán hàng

Mỗi phòng ban của chúng tôi tổ chức 4 cuộc đấu giá mỗi năm cũng như bán hàng trực tuyến. Sau khi kết thúc phiên đấu giá, bộ phận thông báo kết quả và bạn sẽ nhận được tiền thanh toán trong vòng 4 đến 6 tuần.

如何拍卖？

汇总您的藏品信息

为了对您的艺术品做出准确的估价，请不要犹豫地向我们提供您拥有的所有信息（照片，日期，签名，工艺特点，尺寸，保存状况.....）

联系我们

将您的藏品纳入我们的下一次拍卖会中，如果您想了解更多关于拍卖会或咨询鉴定等方面的信息，请随时联系我们的专业部门。如果您提供的是一系列罕见或者特色的大量收藏品，我们的特别收藏部将随时为您提供服务，协调您的委托拍卖项目。您可以通过电子邮件或电话联系我们。

预约鉴定面谈

在与您联系并初步对您的请求进行分析后，我们与您确认可以将您的藏品纳入我们的拍卖会。我们将为您安排一次预约面谈，以便于向您提供有关我们服务的更多细节。我们的评估和鉴定是免费的，而且绝对保密。我们将与您一起决定拍卖的所有相关条款。

合约化

拍卖财务条款（估价、底价、佣金），以及拍品推广方式（广告营销、运输、保险等）都将在一份合同文件中正式确定。合同可以在预约时进行签署或以电子方式远程签署。

拍卖

我们每个部门每年都会组织4场拍卖会以及多个线上拍卖会。拍卖会结束后，该部门将告知您拍卖结果，您将在4至6周内将收到您的拍卖货款。

Selling chez Aguttes?

Gather your information

All the photos, dimensions, details and elements of provenance that you can gather are useful to us in order to carry out the estimate of your goods.

Contact us

To include your goods in our next sales or to ask for advice, do not hesitate to contact directly our specialized departments. If you are willing to offer for sale an important ensemble with several specialties, the Special Collections Department is at your disposal to coordinate your project. We can be reached by e-mail or by phone.

Organize an appraisal meeting

Following your contact and an initial analysis of your request, we determine with you the interest of an auction sale. An appointment is organized in order to advance in the appraisal and give you more details about our services. Our estimates and appraisals are free and confidential. We determine together the conditions for the sale.

Contractualize

The financial conditions (estimate, reserve price, fees) and the means allocated to the sale (promotion, transport, insurance...) are formalized in a contract. This one can be signed during an appointment or at a distance electronically.

Sales

Each of our departments organizes 4 auctions per year as well as online sales. After the closing of the auction, the department informs you of the result and you will receive the payment within 4 to 6 weeks.

Comment acheter chez Aguttes ?

Cách thức mua hàng tại Aguttes?

在奥古特拍卖行参与竞拍?

Buying at Aguttes?

S'abonner à notre newsletter et nous suivre sur les réseaux sociaux
Être informé de notre actualité sur les réseaux sociaux.
S'inscrire à la newsletter (QR code) pour être informé des *Temps forts* chez Aguttes, suivre les découvertes de nos spécialistes et recevoir les e-catalogues.

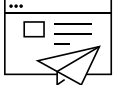
1



Đăng ký nhận bản tin và theo dõi chúng tôi trên mạng xã hội
Để được cập nhật tin tức của chúng tôi trên mạng xã hội.
Đăng ký nhận bản tin (quét mã QR) để được thông báo về các sự kiện nổi bật của Aguttes, để theo dõi những phát hiện mới từ chuyên gia của chúng tôi và để nhận catalogue trực tuyến.

Avant la vente, demander des informations au département
Nous vous envoyons des informations complémentaires par e-mails : rapports de condition, certificats, provenance, photos...
Nous vous envoyons des photos et vidéos complémentaires par MMS, WhatsApp, WeChat.

2



Trước phiên đấu giá, hãy liên hệ với bộ phận phụ trách để hỏi về thông tin của một lô hàng
Chúng tôi sẽ gửi cho bạn những thông tin liên quan đến: tình trạng, giấy chứng nhận, nguồn gốc xuất xứ, hình ảnh... của lô hàng qua email
Chúng tôi cũng có thể gửi hình ảnh và video bổ sung qua MMS, WhatsApp, WeChat.

Échanger avec un spécialiste et voir l'objet
Nous vous accueillons pour une visite privée sur rendez-vous.
Nous vous proposons comme d'habitude de vous rendre à l'exposition publique quelques jours avant la vente.
Si vous ne pouvez pas vous déplacer, nous programmons une conversation audio ou vidéo pour échanger.

3



Trao đổi với một chuyên gia và xem hiện vật
Chúng tôi sẽ tiếp đón bạn đến tham quan theo lịch hẹn riêng.
Như thường lệ, chúng tôi mời bạn tới dự buổi triển lãm các hiện vật - mở cửa tự do một vài ngày trước khi phiên đấu giá được tổ chức.
Nếu bạn không thể đến được, chúng tôi sẽ đặt lịch hẹn để trao đổi với bạn qua điện thoại hoặc video call.

Enchérir
S'enregistrer pour enchérir par téléphone auprès de **bid@aguttes.com**.
S'enregistrer pour enchérir sur le *live* (solution recommandée pour les lots à moins de 5000€).
Laisser une enchère maximum auprès de **bid@aguttes.com**.
Venir et enchérir en salle.

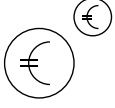
4



Đấu giá
Đăng ký đấu giá qua điện thoại với bid@aguttes.com.
Đăng ký đấu giá trực tuyến (khuyến nghị cho các lô hàng có giá trị dưới 5.000€)
Đặt giá đấu tối đa qua bid@aguttes.com
Đến và đấu giá trực tiếp tại sàn.

Payer et récupérer son lot
Régler son achat (idéalement paiement en ligne / carte ou virement bancaire).
Venir ensuite récupérer son lot ou missionner un transporteur.

5



Thanh toán và nhận lô hàng của bạn
Thanh toán hóa đơn mua hàng (hình thức thanh toán lý tưởng nhất là thanh toán trực tuyến / bằng thẻ hoặc bằng chuyển khoản ngân hàng)
Sau đó, trực tiếp đến lấy lô hàng của bạn hoặc ủy quyền cho một đơn vị vận chuyển.

注册我们的新闻简讯并关注公众号
注册新闻简讯了解奥古特“亮点时刻”；跟随专家们发现最新拍品并获取电子拍品目录
通过公众号获知拍卖行最新动向。

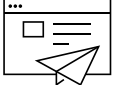
1



Subscribe to Our Newsletter and Follow Us on Social Media
Subscribe to our newsletter and stay update about Aguttes» Highlights, receive Aguttes specialists» discoveries and e-catalogues.
Stay informed about our upcoming auctions and daily news with our social accounts.

在拍卖会之前联系相关部门获取拍品信息
我们将把详细信息以邮件方式发送给您：品相报告、鉴定证书、来源、细图等
我们将把更多细图、视频通过彩信、WhatsApp、微信的方式发送给您。

2



Request the Specialists Departments for Information on a Lot Prior to Sale
We will send you additional information by e-mail: condition reports, certificate of authenticity, provenance, photos...
We send you additional photos and videos via MMS, WhatsApp, WeChat.

与专家交流并观看拍品实物
通过预约方式，我们将单独接待您的来访。您也可以依照常规方式在拍卖会前的公开预展进行参观。
如果您不能亲自前来，我们可以为您安排一个音频或视频电话交流。

3



Meet our specialists
We will welcome you by appointment for a private viewing.
As usual, we will invite you to the public viewing taking place a few days prior to sale.
If you are unable to attend, we will schedule a conversation or video call to discuss further.

竞拍
提前致电 bid@aguttes.com 注册电话竞拍。
注册参与线上竞拍（建议拍品竞拍价格低于5000欧元时使用本方式）。
致电bid@aguttes.com 留下您的最高出价。
亲自前往拍卖厅进行现场竞拍。

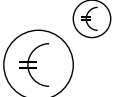
4



Place Your Bid
Contact bid@aguttes.com and register to bid by phone.
Register to bid live (recommended for lots under €5,000).
Submit an Absentee Bid at bid@aguttes.com and allow the auctioneer to execute this on your behalf.
Bid in person in our saleroom.

支付并提取拍品
支付拍品（最理想方式为线上以银行卡或者银行转账方式进行支付）
随后来拍卖行提取拍品，或者委托一个货运代理。

5



Pay and Receive Your Property
Pay for your purchase – online ideally: by credit card or bank transfer.
Come and pick up your property or insure shipping and delivery by carrier.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

La vente sera faite au comptant et conduite en Euros. Les acquéreurs paieront, en sus des enchères, des frais de 25%^{HT} soit 30%^{TTC} sur les premiers 150 000€, puis au-delà de 150 001€, 23%^{HT} soit 27.6%^{TTC}. (Pour les livres uniquement bénéficiant d'une TVA réduite : 25%^{HT} soit 26,37%^{TTC}). Les acquéreurs via les plateformes live paieront, en sus des enchères et des frais acheteurs, une commission complémentaire qui sera intégralement reversée aux plateformes (cf. paragraphe : Enchères via Drouot Digital ou autre plateforme live).

Attention :

- + Lots faisant partie d'une vente judiciaire suite à une ordonnance du Tribunal avec des honoraires acheteurs de 14.28 %^{TTC}
- ° Lots dans lesquels la SVV ou un de ses partenaires ont des intérêts financiers.
- * Lots en importation temporaire et soumis à des frais de 5,5 % (20 % pour les bijoux, les automobiles, les vins et spiritueux et les multiples – casques de F1 par exemple) à la charge de l'acquéreur en sus des frais de vente et du prix d'adjudication, sauf si acquéreur hors UE.
- ~ Lot constitué de matériaux organiques provenant d'espèces animales ou végétales en voie de disparition. Des restrictions à l'importation ou à l'exportation peuvent s'appliquer.

Le législateur impose des règles strictes pour l'utilisation commerciale des espèces d'animaux inertes. La réglementation internationale du 3 Mars 1973 (CITES) impose pour les différentes annexes une corrélation entre le spécimen et le document prouvant l'origine licite. Ce règlement retranscrit en droit Communautaire Européen (Annexes A/B/C) dans la Règle 338/97 du 9/12/1996 permet l'utilisation commerciale des spécimens réglementés (CITES) sous réserve de présentation de documents prouvant l'origine licite ; ces documents pour cette variation sont les suivants :

- Pour l'Annexe A : C/C fourni reprenant l'historique du spécimen (pour les spécimens récents)
- Pour l'Annexe B : Les spécimens aviens sont soit bagués soit transpondés et sont accompagnés de documents d'origine licite. Le bordereau d'adjudication de cette vacation doit être conservé car il reprend l'historique de chaque spécimen. Pour les spécimens récents protégés repris au Code de l'Environnement Français, ils sont tous nés et élevés en captivité et bénéficient du cas dérogatoire de l'AM du 14/07/2006. Ils peuvent de ce fait être utilisés commercialement au vu de la traçabilité entre le spécimen et les documents justificatifs d'origine licite. Les autres spécimens bénéficiant de datation antérieure au régime d'application (AM du 21/07/2015) peuvent de ce fait être utilisés commercialement.

Pour les spécimens antérieurs à 1947 présents sur cette vacation, ils bénéficient du cas dérogatoire du Règle 338/97 du 9/12/1996 en son article 2 m permettant leur utilisation commerciale. En revanche, pour la sortir de l'UE de ces spécimens un Cites pré-convention est nécessaire. Pour les spécimens d'espèce chassables (CH) du continent Européen et autres, l'utilisation commerciale est permise sous certaines conditions. Pour les espèces dites domestiques (D) présentes dans cette vacation, l'utilisation commerciale est libre. Pour les spécimens anciens dits pré-convention (avant 1975) ils respectent les conditions de l'AM du 23/12/2011 et de ce fait, peuvent être utilisés commercialement. Les autres spécimens de cette vacation ne sont pas soumis à la réglementation (NR) et sont libres de toutes utilisations commerciales. Le bordereau d'adjudication servira de document justificatif d'origine licite. Pour une sortie de l'UE, concernant les Annexes I/A, II/B et III/C un CITES de réexport sera nécessaire, celui-ci étant à la charge du futur acquéreur.

GARANTIES

Conformément à la loi, les indications portées au catalogue engagent la responsabilité de la SAS Claude Aguttes et de son expert, tenant compte des rectifications annoncées au moment de la présentation de l'objet portées au procès-verbal de la vente. Les attributions ont été établies compte tenu des connaissances scientifiques et artistiques à la date de la vente.

L'ordre du catalogue sera suivi.

Une exposition préalable permet aux acquéreurs de se rendre compte de l'état des biens mis en vente. Cependant, les photos produites au catalogue valent exposition. Il ne sera admis aucune réclamation une fois l'adjudication prononcée. Les reproductions au catalogue des œuvres sont aussi fidèles que possible, une différence de coloris ou de tons est néanmoins possible. Les dimensions ne sont données qu'à titre indicatif. Il ne sera admis aucune réclamation une fois l'adjudication prononcée. Les reproductions au catalogue des œuvres sont aussi fidèles que possible, une différence de coloris ou de tons est néanmoins possible. Les dimensions ne sont données qu'à titre indicatif. Le texte en français est le texte officiel qui sera retenu en cas de litige. Les descriptions d'autres langues et les indications de dimensions en inches ne sont données qu'à titre indicatif et ne pourront être à l'origine d'une réclamation. L'état de conservation des œuvres n'est pas précisé dans le catalogue, les acheteurs sont donc tenus de demander des photos complémentaires, vidéos et/ou rapports de conditions. Il ne sera admis aucune réclamation concernant d'éventuelles restaurations ou accidents une fois l'adjudication prononcée. Les rapports de conditions demandés à la SAS Claude Aguttes et à l'expert avant la vente sont donnés à titre indicatifs. Ils n'engagent nullement leurs responsabilités et ne pourront être à l'origine d'une réclamation juridique. Sauf mention expresse indiquée sur le descriptif du lot à propos : le fonctionnement des pièces d'horlogerie ainsi que la présence des clefs n'est aucunement garantie.

ENCHÈRES

Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'adjudicataire.

En cas de double enchère reconnue effective par le Commissaire-priseur, le lot sera remis en vente, tous les amateurs présents pouvant concourir à cette deuxième mise en adjudication.

En portant une enchère, les enchérisseurs assument la responsabilité personnelle de régler le prix d'adjudication, augmenté des frais à la charge de l'acheteur et de tous impôts ou taxes exigibles. Sauf convention écrite avec la SAS Claude Aguttes, préalable à la vente, mentionnant que l'enchérisseur agit comme mandataire d'un tiers identifié et agréé par la SAS Claude Aguttes, l'enchérisseur est réputé agir en son nom propre. Nous rappelons à nos vendeurs qu'il est interdit d'enchérir directement sur les lots leur appartenant.

Important : Le mode normal pour enchérir consiste à être présent dans la salle de vente.

ENCHÈRES PAR TÉLÉPHONE : Nous acceptons de recevoir des enchères par téléphone d'un acquéreur potentiel qui se sera manifesté avant la vente. Notre responsabilité ne pourra être engagée notamment si la liaison téléphonique n'est pas établie, est établie tardivement, ou en cas d'erreur ou omission relative à la réception des enchères par téléphone.

ORDRE D'ACHAT : Nous acceptons les ordres d'enchérir qui ont été transmis. Nous n'engageons pas notre responsabilité notamment en cas d'erreur ou d'omission de l'ordre écrit.

ENCHÈRES VIA DROUOT DIGITAL OU AUTRE PLATEFORME LIVE

Une possibilité d'enchères en ligne est proposée. Elles sont effectuées sur notamment le site internet drouot.com, qui constitue une plateforme technique permettant de participer à distance par voie électronique

aux ventes aux enchères. Il est nécessaire de s'inscrire au préalable et veiller à ce que l'inscription soit validée. Un plafond d'enchère peut être annoncé selon les ventes, il convient de déposer une caution au préalable afin d'enchérir librement pendant la vente. L'acquéreur via la plateforme Drouot Digital (ou toute autre plateforme proposée pour les achats en live) est informé que les frais facturés par ces plateformes seront à sa charge exclusif. À titre indicatif, pour Drouot digital, une commission de 1,80%^{TTC} (frais 1,5%^{HT} et TVA); pour Invaluable, une commission de 3%^{TTC} (frais 2,4%^{HT} et TVA 0,60%). La société Aguttes ne saurait être tenue pour responsable de l'interruption d'un service Live en cours de vente ou de tout autre dysfonctionnement de nature à empêcher un acheteur d'enchérir via une plateforme technique offrant le service Live. L'interruption d'un service d'enchères Live en cours de vente ne justifie pas nécessairement l'arrêt de la vente aux enchères par le commissaire-priseur.

RETRAIT DES ACHATS

Les lots qui n'auraient pas été délivrés le jour de la vente, seront à enlever sur rendez-vous, une fois le paiement encaissé. Pour organiser le rendez-vous de retrait, veuillez contacter le responsable indiqué en ouverture du catalogue. Sauf dispositions spécifiques mentionnées dans le présent catalogue, les conditions de retrait des achats sont les suivantes :

Au-delà d'un délai de quinze jours de stockage gracieux à AGUTTES-Genevilliers, ce dernier sera facturé :

- 15€/jour de stockage coffre pour les bijoux ou montres d'une valeur < à 10 000€ & 30€/jour pour ceux d'une valeur > à 10 000€.
- 3€/jour pour tous les autres lots < 1m³ & 5€/jour/m³ pour tous ceux > 1m³

Il est conseillé aux adjudicataires de procéder à un enlèvement de leurs lots par le transporteur de leur choix dans les meilleurs délais afin d'éviter ces frais de magasinage qui sont à régler avant l'enlèvement. En cas d'impossibilité d'enlèvement des lots du fait de la crise sanitaire actuelle, ces délais seront exceptionnellement prolongés selon accord spécifique avec le département de vente concerné. Le magasinage n'entraîne pas la responsabilité du Commissaire-Preiseur ni de l'expert à quelque titre que ce soit.

Dès l'adjudication, l'objet sera sous l'entière responsabilité de l'adjudicataire. L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions, et la SAS Claude Aguttes décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée. Les lots seront délivrés à l'acquéreur en personne ou au tiers qu'il aura désigné et à qui il aura confié une procuration originale et une copie de sa pièce d'identité.

Les formalités d'exportations (demandes de certificat pour un bien culturel, licence d'exportation) des lots assujettis sont du ressort de l'acquéreur et peuvent requérir un délai de 4 mois. L'étude est à la disposition de ses acheteurs pour l'orienter dans ces démarches ou pour transmettre les demandes au Service des Musées de France.

RÈGLEMENT DES ACHATS

Nous recommandons vivement aux acheteurs de nous régler par carte bancaire ou par virement bancaire. Conformément à l'article L.321-14 du code du commerce, un bien adjudgé ne peut être délivré à l'acheteur que lorsque la société en a perçu le prix ou lorsque toute garantie lui a été donnée sur le paiement du prix par l'acquéreur.

Moyens de paiement légaux acceptés par la comptabilité :

- Espèces : (article L.112-6 ; article L.112-8 et article L.112-8 al 2 du code monétaire et financier)
 - Jusqu'à 1 000€
 - Ou jusqu'à 15 000€ pour les particuliers qui ont leur domicile fiscal à l'étranger (sur présentation de passeport)
- Paiement en ligne sur (jusqu'à 10 000€) : <http://www.aguttes.com/paiement/index.jsp>
- Virement : Du montant exact de la facture (les frais bancaires ne sont pas à la charge de l'étude) provenant du compte de l'acheteur et indiquant le numéro de la facture.

Banque de Neuflize, 3 avenue Hoche 75008
Titulaire du compte : Claude AGUTTES SAS
Code Banque 30788 – Code guichet 00900
N° compte 02058690002 – Clé RIB 23
IBAN FR76 3078 8009 0002 0586 9000 223
BIC NSMBFRPPXXX

- Carte bancaire : les frais bancaires, qui oscillent habituellement entre 1 et 2%, ne sont pas à la charge de l'étude
- Carte American Express : une commission de 2.95%^{TTC} sera perçue pour tous les règlements
- Les paiements par carte à distance et les paiements fractionnés en plusieurs fois pour un même lot avec la même carte ne sont pas autorisés
- Chèque : (Si aucun autre moyen de paiement n'est possible)
 - Sur présentation de deux pièces d'identité
 - Aucun délai d'encaissement n'est accepté en cas de paiement par chèque
 - La délivrance ne sera possible que vingt jours après le paiement
 - Les chèques étrangers ne sont pas acceptés

DÉFAUT DE PAIEMENT

Les règlements sont comptants.

La SAS CLAUDE AGUTTES réclamera à l'adjudicataire défaillant des intérêts au taux légal majoré de 5 points et le remboursement des coûts supplémentaires engagés par sa défaillance, avec un minimum de 500€, incluant en cas de revente sur folle enchère :

- la différence entre son prix d'adjudication et le prix d'adjudication obtenu lors de la revente
- les coûts générés par ces nouvelles enchères

COMPÉTENCES LÉGISLATIVE ET JURIDICTIONNELLE

Conformément à la loi, il est précisé que toutes les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des prisées et des ventes volontaires et judiciaires de meuble aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication ou de la prisée. La loi française seule régit les présentes conditions générales d'achat. Toute contestation relative à leur existence, leur validité, leur opposabilité à tout enchérisseur et acquéreur, et à leur exécution sera tranchée par le tribunal compétent du ressort de Paris (France).



PEFC™ 10-31-1510/Certifié PEFC/Le papier utilisé pour ce catalogue est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées / pefc-france.org

CONDITIONS OF SALE

Purchased lots will become available only after full payment has been made. The sale will be conducted in Euros. In addition to the hammer price, the buyer agrees to pay a buyer's premium along with any applicable value added tax. From 1 to 150 000€ the buyer's premium is 25% + VAT amounting to 30% (all taxes included) and 23% of any amount in excess of 150 001€ over + VAT amounting to 27.6% (all taxes included). Books (25% + VAT amounting to 26,375%). The buyers via the live platforms will pay, in addition to the bids and the buyers' fees an additional commission which will be entirely paid back to the platforms (see paragraph: Auctions via Drouot Digital or other live platforms).

- NB :
- + Auction by order of the court further to a prescription of the court, buyers fees 14,28% VTA included.
 - ° Lots on which the auction house or its partners have a financial interest
 - * Lots which have been temporarily imported and are subject to a buyer's fee of 5.5% (20% for jewelry, motorcars, wines and spirits and multiples – F1 helmet) in addition to the hammer price and sale fees.
 - ~ This lot contains plant species or animal materials from endangered species. Import restrictions are to be expected and must be considered.

The legislator imposes strict rules for the commercial use of inert animal species. The international regulations of March 3, 1973 (CITES) requires for different annexes a correlation between the specimen and the documentation proving the origins to be lawful. This regulation transcribed in European Community law (Annexes A/B/C) in Rule 338/97 of 9/ 12/ 1996 permits commercial use of regulated specimens (CITES) upon presentation of documentation proving lawful origin; these documents for this variation are as follows :

- For Annex A : C/C provided outlining the specimen's history (for specimens of recent date)
- For Annex B : Bird specimens are either banded or equipped with transponders, and are accompanied by documents of licit origin. The auction's sale record must be conserved as it contains the complete history of every specimen.

All cases concerning specimens of recent date that are protected under the French Environmental Code and which were born and raised in captivity are permitted by the derogation clause AM of 14/07/2006. As such, they can be used commercially provided traceability between the specimen and the documentation proving licit origins. Other specimen cases dating prior to clause AM of 21/07/2015 can, due to this fact, be used commercially. Specimens dating before 1947 included in this auction sale benefit from clause 2M of the derogatory Rule 228/97 of 9/12/1996, permitting their use for trade. However, exporting them outside of the EU them requires a pre-CITES Convention agreement. For huntable species of the European continent and elsewhere, commercial use is allowed under certain conditions. Domesticated species (D) included in this auction sale are free for trade. Old specimens from before the Convention (i.e. before 1975) comply with the conditions of the AM of 23/12/2011 and, as such, are free for trade. The other specimens in this auction sale are not subject to NR regulations and are free for commercial use and trade. The auction record will substantiate their licit origin. To leave the EU, with regards to the Annexes I/A, II/B et III/C, a CITES re-export document at the expense of the acquirer will be necessary.

GUARANTEES

In accordance with the law, the information given in the catalogue is the responsibility of SAS Claude AGUTTES and its expert, taking into account the corrections announced at the time of the presentation of the item in the sale report. Attributions were made according to scientific and artistic knowledge at the time of the auction. The order of the catalog will be followed. An exhibition prior to the sale permits buyers to establish the conditions of the works offered for sale. However in this period of pandémie the photos are worth exhibition, and no claims will be admitted once the award is pronounced. The reproductions in the catalog of works are as faithful as possible, a difference in color or tones is nevertheless possible. The dimensions are only given as an indication. The text in French is the official text which will be retained in case of dispute. The descriptions in other languages and the indications of dimensions in inches are given only as an indication and cannot be at the origin of a complaint. The state of conservation of the works is not specified in the catalog, the buyers are therefore obliged to ask for additional photos, videos and/or condition reports. No claim will be accepted concerning possible restorations or accidents once the auction has been pronounced. The condition reports requested from SAS Claude Aguttes and the expert before the sale are given for information only. They do not engage their responsibilities and cannot be the cause of a legal claim. Under no circumstances do they replace the personal examination of the work by the buyer or his representative. Unless expressly mentioned on the description of the lot about: the functioning of the clockwork as well as the presence of the keys is not is not guaranteed in any way.

BIDS

The highest and final bidder will be the purchaser. Should the auctioneer recognize two simultaneous bids on one lot, the lot will be put up for sale again and all those present in the saleroom may participate in this second opportunity to bid. Important : Bidding is typically conducted in the auction house. However, we may graciously accept telephone bids from potential buyers who have made the request. We bear no responsibility whatsoever in the case of uncompleted calls made too late and/or technical difficulties with the telephone. We also accept absentee bids submitted prior to the sale. Aguttes won't be held responsible in case of errors and omissions with the execution of the written bids. We reserve the right to accept or deny any requests for telephone or absentee bidding. In carrying a bid, bidders assume their personal responsibility to pay the hammer price as well as all buyer's fees and taxes chargeable to the buyer. Unless a written agreement established with Claude AGUTTES SAS, prerequisite to the sale, mentioning that the bidder acts as a representative of a third party approved by Claude AGUTTES SAS, the bidder is deemed to act in his or her own name. We remind our sellers that bidding on their own items is forbidden. Important : During the confinement period, sales are made behind closed doors with live transmission. TELEPHONE BIDDING : We accept to receive telephone bids from a potential buyer who has come forward prior to the sale. We cannot be held liable in particular if the telephone connection is not established, is established late, or in the event of errors or omissions relating to the reception of bids by telephone. ORDERS TO BUY : We accept the bidding orders that have been transmitted. We are not liable in particular in the event of an error or omission in the written order.

BIDS THROUGH DROUOT DIGITAL OR OTHER LIVE PLATFORM

Online auctions are available. These are carried out on the drouot.com website, which is a technical platform allowing remote participation in auctions by electronic means. It is necessary to register beforehand and to ensure that the registration is validated. A bidding ceiling may be announced depending on the sales, it is advisable to deposit a deposit beforehand in order to bid freely during the sale. The buyer via this platform or any other platform proposed for live purchases is informed that the fees charged by these platforms will be at his expense. The buyer via the Drouot Digital platform (or any other platform proposed for live purchases) is informed that the fees charged by these platforms will be at his exclusive charge. As an indication, for Drouot digital, a commission of 1.80% including VAT (1.5% excluding VAT and VAT) and for Invaluable, a commission of 3% including VAT (2.4% excluding VAT and 0.60% VAT). Aguttes may not be held responsible for the interruption of a Live service during a sale or for any other malfunction that may prevent a buyer from bidding via a technical platform offering the Live service. The interruption of a Live auction service during the course of a sale does not necessarily justify the auctioneer's stopping the auction.

COLLECTION OF PURCHASES

The lots not claimed on the day of the auction can be retrieved by appointment : please contact the person in charge. For lots placed in warehouses, costs and expenses will be at the buyer's charge. For lots stored at Aguttes except specific conditions if mentioned – buyers are advised that the following storage costs will be charged :

- 15€/day for lots < € 10,000, and 30€/day for lots > € 10,000
- 3€/day for any other lot < 1m³ & 5€/day/m³ for the ones > 1m³.

Buyers are advised to collect successful lots by the carrier of their choice as soon as possible to avoid handling and storage costs which will be required before collection of purchase. In case of impossibility to remove the batches due to the current sanitary crisis, these deadlines will exceptionally be extended according to a specific agreement with the sales department concerned. The auctioneer is not responsible for the storage of purchased lots. If payment is made by wire transfer, lots may not be withdrawn until the payment has been cleared, foreign cheques are not accepted. From the moment the hammer falls, sold items will become the exclusive responsibility of the buyer. The buyer will be solely responsible for the insurance, L'Hôtel des Ventes de Neuilly assumes no liability for any damage to items which may occur after the hammer falls. The purchased lots will be delivered to the buyer in person. Should the buyer wish to have his/her lot delivered to a third party the person must have a letter of authorization along with a photocopy of the identity card of the buyer. Export formalities can take 4 months to process and are the buyer's responsibility. Please contact the Hôtel des ventes de Neuilly if you need more information concerning this particular matter.

PAYMENT

We recommend that buyers pay by credit card or electronic bank transfer. In compliance with Article L.321-14 of French commercial law, a property

sold at auction can be delivered to the buyer only once the auction firm has received payment or complete guarantee of payment. Legally accepted means of payment include :

- Cash (article L.112-6, L.112-8 and Article Article L.112-8 paragraph 2 of the Monetary and Financial Code)
 - max. 1 000€
 - max. 15 000€ for private individuals who have their tax domicile abroad (upon presentation of a valid passport)
- Payment on line (max 10 000€): <http://www.aguttes.com/paiement/index.jsp>
- Electronic bank transfer
 - The exact amount of the invoice from the buyer's account and indicating the invoice number. (Note : Bank charges are the buyer's responsibility.)

Banque de Neuflize, 3 avenue Hoche 75008
Titulaire du compte : Claude AGUTTES SAS
Code Banque 30788 – Code guichet 00900
N° compte 02058690002 – Clé RIB 23
IBAN FR76 3078 8009 0002 0586 9000 223
BIC NSMBFRPPXXX

- Credit cards : bank fees, which usually range from 1 to 2 %, are the buyer's responsibility
- American Express : 2.95%^{TT}C commission will be charged.
- Distance payments and multi-payments for one lot with the same card are not allowed
- Cheques (if no other means of payment is possible)
 - Upon presentation of two pieces of identification
 - Important : Delivery is possible after 20 days
 - Cheques will be deposited immediately. No delays will be accepted
 - Payment with foreign cheques will not be accepted

PAYMENT DEFAULT

Settlements are cash.
In the event of late payment on winning bids SAS CLAUDE AGUTTES will claim the legal rate of interest, plus five percent. A minimum fee of€500 will also be due for any other costs incurred by reason of default, including the following in the case of resale on false bidding :

- The difference between the price at which the lot was auctioned and the price obtained at its resale;
- The costs incurred by new auctioning.

LAW AND JURISDICTION

In accordance with the law, it is added that all actions in public liability instituted on the occasion of valuation and of voluntary and court-ordered auction sales are barred at the end of five years from the hammer price or valuation. These Conditions of purchase are governed by French law exclusively. Any dispute relating to their existence, their validity and their binding effect on any bidder or buyer shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Courts of France.

If a customer feels that he or she has not received a satisfactory response, he or she is advised to contact the head of the relevant department directly, as a matter of priority. In the absence of a response within the specified time limit, the customer may then contact customer service at serviceclients@aguttes.com, which is attached to the Quality Department of SVV Aguttes.



10-31-1510/PEFC certified /The paper used for this catalogue comes from sustainably managed forests and controlled sources/pefc-france.org

Pour inclure vos biens, contactez-nous !
Estimations gratuites et confidentielles
sur rendez-vous

Aguttes Neuilly 164 bis, avenue Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine
Aguttes Lyon Les Brotteaux, 13 bis, place Jules Ferry, 69006 Lyon
Aguttes Bruxelles 9, rue des Minimes, 1000 Bruxelles

DÉPARTEMENTS SPÉCIALISÉS

Arts d’Asie
Johanna Blancard de Léry
+33 (0)1 47 45 00 90 • delery@aguttes.com

Art contemporain & photographie
Ophélie Guillerot
+33 (0)1 47 45 93 02 • guillerot@aguttes.com

Automobiles de collection
Automobilia
Gautier Rossignol
+33 (0)1 47 45 93 01 • rossignol@aguttes.com

Bijoux & perles fines
Philippine Dupré la Tour
+33 (0)1 41 92 06 42 • duprelatour@aguttes.com

Design & arts décoratifs du 20^e siècle
Sophie Perrine
+33 (0)1 47 45 08 22 • design@aguttes.com

Art impressionniste & moderne
Pierre-Alban Vinquant
+33 (0)1 47 45 08 20 • vinquant@aguttes.com

Livres anciens & modernes
Affiches, manuscrits & autographes
Les collections Aristophil
Sophie Perrine
+33 (0)1 41 92 06 44 • perrine@aguttes.com

Mobilier, sculptures & objets d’art
Grégoire de Thoury
+33 (0)1 41 92 06 46 • thoury@aguttes.com

Mode & bagagerie
Adeline Juguet
+33 (0)1 41 92 06 47 • juguet@aguttes.com

Montres
Philippine Dupré la Tour
+33 (0)1 41 92 06 42 • duprelatour@aguttes.com

Peintres d’Asie
Charlotte Aguttes-Reynier
+33 (0)1 41 92 06 49 • reynier@aguttes.com

Tableaux & dessins anciens
Grégoire Lacroix
+33 (0)1 47 45 08 19 • lacroix@aguttes.com

Vins & spiritueux
Pierre-Luc Nourry
+33 (0)1 47 45 91 50 • nourry@aguttes.com

Inventaires & partages
Claude Aguttes
Sophie Perrine
+33 (0)1 41 92 06 44 • inventaire@aguttes.com

BUREAUX
DE REPRÉSENTATION

Aix-en-Provence
Adrien Lacroix
+33 (0)6 69 33 85 94 • adrien@aguttes.com

Lyon
Marie de Calbiac
+33 (0)4 37 24 24 28 • calbiac@aguttes.com

Nord-Ouest
Audrey Mouterde
+33 (0)7 62 87 10 69 • mouterde@aguttes.com

Bruxelles
Ernest van Zuylen
+32 (0)2 311 65 26 • vanzuylen@aguttes.com



Vietnam, début du XIX^e siècle (1840 - 1841), dynastie des Nguyen. Coupe en porcelaine bleu-blanc de Huê. **Vendue 23 400 € le 8 avril 2022**

RENDEZ-VOUS *chez Aguttes*

MAI
JUIN
2022

Calendrier des ventes

17.05
LETTRES
& MANUSCRITS
AUTOGRAPHES,
LIVRES, ESTAMPES
& PHOTOGRAPHIES
Aguttes Neuilly

19.05
UN PRINTEMPS
MODERNE
Online only

31.05
ARTS D'ASIE
L'UNIVERS
DU COLLECTIONNEUR
Aguttes Neuilly

02.06
PEINTRES D'ASIE
ŒUVRES MAJEURES
Aguttes Neuilly

03.06
VIOLONS & ARCHETS
Aguttes Neuilly

07.06
MONTRES
DE COLLECTION
Online only

08.06
MODE
Online only

15.06
ART CONTEMPORAIN
Online only

21.06
ARTS CLASSIQUES
Aguttes Neuilly

22.06
GRANDS VINS
& SPIRITUEUX
Online only

23.06
COLLECTION
MICHEL SIMÉON
PARTIE II
Online only

26.06
AUTOMOBILES
DE COLLECTION
LA VENTE D'ÉTÉ
Aguttes Neuilly

28.06
MAÎTRES ANCIENS
TABLEAUX & DESSINS
Drouot Paris

29.06
AUTOGRAPHES
& MANUSCRITS
MUSICAUX
Aguttes Neuilly

30.06
ART IMPRESSIONNISTE,
MODERNE
& CONTEMPORAIN
Aguttes Neuilly

L'ASIE À L'HONNEUR

DU 16 MAI AU 2 JUIN 2022

Exposition sur rendez-vous

Aguttes Neuilly : 164 bis, av. Charles-de-Gaulle

Du lundi 16 au lundi 30 mai 2022 (sauf les 21, 22, 26 à 29 mai)



ARTS D'ASIE L'univers du collectionneur

Vente le 31 mai 2022, 14h30

PEINTRES D'ASIE, ŒUVRES MAJEURES

33 L'art moderne chinois

Vente le 2 juin 2022, 14h30

Sanyu (1895-1966). *Le maître de piste, Monsieur Loyal, à cheval*, en vente le 2 juin

PEINTRES D'ASIE, ŒUVRES MAJEURES

34 L'Indochine au XX^e siècle

Vente le 2 juin 2022, 15h

Alix AYMÉ (1894-1989)
Les jeunes filles Moi, en vente le 2 juin



AGUTTES

Contact Arts d'Asie : Johanna Blancard de Léry
+33 (0)1 47 45 00 90 • delery@aguttes.com

Contact Peintres d'Asie : Charlotte Aguttes-Reynier
+33 (0)1 41 92 06 49 • reynier@aguttes.com

Violons & Archets

Prochaine vente
3 juin 2022

Un rare violon par Bartolomeo Giuseppe Guarneri « del Gesù »

RARE ET EXCEPTIONNEL VIOLON (CRÉMONE, 1736)

M. Régis Pasquier,

célèbre violoniste, est le propriétaire
actuel de ce violon qui l'accompagne
dans les plus grandes salles
du monde depuis plus de 20 ans.

L'authenticité de ce violon a été certifiée
par monsieur Charles Beare.



AGUTTES

Contact : Sophie Perrine
+33 (0)1 41 92 06 44 • perrine@aguttes.com

TABLEAUX & DESSINS ANCIENS

4 VENTES PAR AN

Prochaine vente
28 juin 2022

Joseph-Siffred DUPLESSIS & Atelier (1725 - 1802)
*Portrait de la dauphine de France, Marie-Antoinette
de Lorraine-Habsbourg (1755 - 1793) (détail)*
Préempté 175 000 € en novembre 2021 par le Château de Versailles

AGUTTES

Contact : Grégoire Lacroix
+33 (0)1 47 45 08 19 • lacroix@aguttes.com

BIJOUX & PERLES FINES

4 VENTES PAR AN

Prochaine vente
6 juillet 2022



Cartier
Broche « pagode »
Vendue 59 800 € en juin 2021

AGUTTES

Contact : Philippine Dupré la Tour
+33 (0)1 41 92 06 42 • duprelatour@aguttes.com

Prochaine vente
Septembre 2022



Vietnam. XVIII^e-XIX^e siècle
Paravent à trois portes en bois sculpté, incrustées
de 15 assiettes en porcelaine bleu-blanc.
Vendu 224 000 € en septembre 2021





AGUTTES